

# Nunavut Canada LEGISLATIVE ASSEMBLY OF NUNAVUT

2nd Session

**1st Assembly** 

# HANSARD

Official Report

# **DAY 11**

# **THURSDAY, MAY 27, 1999**

Pages 373 - 438

Speaker: The Hon. Levi Barnabas, M.L.A.

## Legislative Assembly of Nunavut

Speaker Hon. Levi Barnabas (Quttiktuq)

**Ovide Alakannuark** (Akulliq)

#### Enoki Irqittuq

(Amittuq) Deputy Chair, Committee of the Whole

## Kevin O'Brien

(Arviat) *Chair of Caucus* 

#### Glenn McLean

(Baker Lake)

#### Hon. Kelvin Ng

(Cambridge Bay) Minister of Finance and Administration; Minister of Human Resources; Government House Leader

# **Peter Kattuk** (Hudson Bay)

Hunter Tootoo (Iqaluit Centre)

#### Hon. Ed Picco

(Iqaluit East) Minister of Health and Social Services

**Hon. Paul Okalik** (Iqaluit West) *Premier; Minister of Executive and Intergovernmental Affairs* 

**Hon. Donald Havioyak** (Kugluktuk) *Minister of Culture, Language, Elders and Youth* 

**Hon. James Arvaluk** (Nanulik) *Minister of Education* 

Uriash Puqiqnak (Nattilik) Deputy Speaker

Hon. Peter Kilabuk (Pangnirtung) Minister of Sustainable Development

#### Hon. Jack Anawak

(Rankin Inlet North) Minister of Justice; Minister of Community Government, Housing and Transportation

#### Hon. Manitok Thompson

(Rankin Inlet South-Whale Cove) Minister of Public Works, Telecommunications and Technical Services

# **Olayuk Akesuk** (South Baffin)

Jobie Nutarak (Tunnuniq)

David Iqaqrialu (Uqqummiut) Deputy Chair, Committee of the Whole

#### **Officers**

Clerk John Quirke

Deputy Clerk Rhoda Perkison

Clerk of Committees Nancy Tupik Law Clerk Susan Cooper Sergeant at Arms Simon Nattaq Editors of Hansard Innirvik Support Services

Box 1200

Iqaluit, Nunavut, X0A 0H0 Tel (867) 979-6770 Fax (867) 979-6811 Toll-Free (877) 334-7266

# **Table of Contents**

Prayer	373
Ministers' Statements	373
Members' Statements	377
Recognition of Visitors in the Gallery	384
Oral Questions	385
Petitions3	397
Tabling of Documents	397
Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters3	398
Report of the Committee of the Whole4	136
Orders of the Day4	137

## DAILY REFERENCES

B.

#### MINISTERS' STATEMENTS

20 – 1 (2) Nunavut Commemorative Coin (Okalik)	373
21 – 1 (2): Information on Sole Source Contract (Okalik)	374
22 - 1 (2): Inuuqatigiit Curriculum (Arvaluk)	376

**C**.

## **MEMBERS' STATEMENTS**

64 – 1 (2): Gift from Nunavut Planning Commission (Nutarak)	77
65 – 1 (2): Recognition of Elder Iqaqrialu (Iqaqrialu)	78
66 - 1 (2): Suicide in Nunavut (Irqittuq)37	78
67 - 1 (2) Artist Germaine Arnaktauyok (Arvaluk)	79
68 - 1 (2) Respect for Inuit Traditional Knowledge (Puqiqnak)	79
69 - 1 (2) Concern about Nunavut Islands (Kattuk)	81
70 - 1 (2) Working Together (Alakannuark)	81
70 - 1 (2) Carl Mayer Award Recipient (McLean)	81
71 - 1 (2) Road Link to Keewatin (O'Brien)	82
72 - 1 (2) Pangnirtung Fisheries Employees (Kilabuk)	83
73 - 1 (2) Inuuqatigiit Curriculum (Thompson)	83
73 - 1 (2): Inuinnaqtun Language (Havioyak)	83
75 - 1 (2): Appreciation to Hamlet of Cape Dorset (Akesuk)	84

## D.

## **ORAL QUESTIONS**

102 - 1 (2): Formalised Plan for Taloyoak (Puqiqnak)	385
103 - 1 (2) Pond Inlet Landfill Site (Nutarak)	386
104 - 1 (2): Cape Dorset Adult Education Centre (Akesuk)	386

A.

104 - 1 (2) Polar Bear Regulations (Iqaqrialu)	.387
105 - 1 (2) Social Worker Shortage in Arviat (O'Brien)	. 387
105 - 1 (2) Iqaluit Hospital (Tootoo)	.388
106 - 1 (2) Adult Education Centre (Akesuk)	. 389
107 - 1 (2) Student Teacher Ratio (Irqittuq)	. 390
108 - 1 (2): Arctic College Programs and Positions (McLean)	. 391
109 - 1 (2) Tendering Policy (O'Brien)	.391
110 - 1 (2) Drawings for Iqaluit Hospital (Tootoo)	. 393
111 - 1 (2): Clyde River Power Plant (Iqaqrialu)	. 394
112 - 1 (2): Cleanup of Old Sites (McLean)	.395
113 - 1 (2) Co-op Building (Puqiqnak)	.395
114 - 1 (2) Marine Facility (Akesuk)	.396
115 - 1 (2) Special Housing Committee (Tootoo)	396

# E.

## PETITIONS

6 - 1 (2): Contract with Ublivik (Alakannuark)
--

## F.

### TABLED DOCUMENTS

15 - 1 (2): Consulting Services Contract (Okalik)	7
16 - 1 (2): Inuuqatigiit (Arvaluk)	7

G.

## **COMMITTEE MOTIONS**

16 – 1 (2): Developing Language Policy (Alakannuark)435
17 – 1 (2): Government Terms and Issues (Alakannuark)435
18 – 1 (2): Language Training Program (Alakannuark)435
19 – 1 (2): Options for Creating Facilities (Alakannuark)435
20 - 1 (2): Nunavut Wide Documentation Program (Alakannuark)436
21 – 1 (2): Status of Women Council in Nunavut (Alakannuark)

#### Iqaluit, Nunavut Thursday May 27, 1999

#### **Members Present**

Mr. Ovide Alakannuark, Mr. Olayuk Akesuk, Honourable Jack Anawak, Honourable James Arvaluk, Honourable Levi Barnabas, Honourable Donald Havioyak, Mr. David Iqaqrialu, Mr. Enoki Irqittuq, Mr. Peter Kattuk, Honourable Peter Kilabuk, Mr. Glenn McLean, Honourable Kelvin Ng, Mr. Jobie Nutarak, Mr. Kevin O'Brien, Honourable Paul Okalik, Honourable Edward Picco, Mr. Uriash Puqiqnak, Honourable Manitok Thompson, Mr. Hunter Tootoo.

#### **Item 1: Prayer**

**Speaker** (Mr. Barnabas) (interpretation): Good morning. I would like to ask Mr. Alakannuark for the morning prayer.

>>Prayer

**Speaker** (Interpretation): Thank you Mr. Alakannuark. To the orders of the day, Ministers' statements. Mr. Premier.

#### Item 2: Ministers' Statements

#### Ministers' Statement 20 – 1 (2) Nunavut Commemorative Coin

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Mr. Speaker, I am pleased today to join with my federal colleagues in announcing the Royal Canadian Mint's launch of a commemorative coin celebrating the creation of Nunavut.

As we know, the creation of Nunavut on April 1 represented a dramatic change. On the eve of a new millennium, the people of Nunavut began a new journey. Yet, as we embrace our future and all it's opportunities, we hold fast to our past.

Nunavut represents the opportunity for its residents to govern themselves in a way that's meaningful and sensitive to their rich and diverse culture.

Much of that richness, Mr. Speaker, has been kept alive through the drum, which has long been a tool of communication in Inuit culture. Our ancestors used the beat of the drum and the song of drummer to describe our legends and adventures to younger generations. Our heritage is abundant with these stories.

Designed by Igloolik artist Germaine Arnaktauyok, the coin portrays an Inuit man absorbed in a drum dance. The drum bears the image of a map outlining Nunavut. Inside the map is a qulliq. Ms Arnaktauyok, well known for her illustrations in children's books, reflects in this design her cultural roots. Her talent allows her to capture beautifully her continuing interest in traditional myths and stories as she explores the folklore of her ancestors.

The image of a drummer on this special coin is significant as a symbol to the people of Nunavut. It connects us to our past.

Ms Arnaktauyok captures the spirit of the drum dancer in this stunning figure which graces the reverse of this newest addition to the Mint's Millennium Coin Series. Ms Arnaktauyok says the drum signifies that the people will be heard near and far.

The Imagery of the qulliq on this coin is also a strong symbol for the people of Nunavut. Traditionally, the seal oil lamp was a source of warmth; in the present, it remains a visible link to our past.

We are fortunate and proud to have our symbols recognized through the talents of Ms Arnaktauyok. We also welcome the opportunity to share these symbols of Nunavut with Canada and the world through this special coin.

Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Ministers' statements. Mr. Premier.

#### Ministers' Statement 21 – 1 (2): Information on Sole Source Contract

**Hon. Paul Okalik**: Thank you Mr. Speaker. Over the last couple of days, a number of Members have raised questions about a sole source consulting contract entered into by the Department of the Executive & Intergovernmental Affairs. I would like to emphasise that this is a service contract, although it has been referred to in this house as an employment contract.

The terms of the consulting service contract fall clearly within section 1.3 of the Purchasing Guidelines contained in the Contracting Procedures adopted by the Government of Nunavut. The process prescribed in the procedures was followed by the Department of the Executive & Intergovernmental Affairs and was approved by the Department of Public Works, Telecommunications and Technical Services. (PWT&TS).

This consulting service contract was done on a sole-source contracting basis. It was made in the following context:

- Two departments (PWTTS and HR) do not have Deputy Ministers
- Two departments facing major initiatives are significantly understaffed (Health & Social Services and Education)

- The headquarter functions of the Nunavut public service is staffed at approximately less than 30% based on information to date.
- Department of Human Resources is operating at more than its current capacity to handle the high volume of staffing actions. For example, an average job advertisement (and accompanying job description) is developed and classified through the Department of Human Resources which is estimated to be 1-3 weeks; that finalized job advertisement then sent for production which requires 2 weeks for he preparation of the media advertisement; upon the closing of the competition each department then screens the applicants, conducts interviews, and within 2-4 weeks the new civil servant is on strength. The best recruitment time frame estimated by the Department of Executive & Intergovernmental Affairs is approximately 8-10 weeks.
- Employees at all levels have been working beyond the call of duty from the months prior to and since April 1, 1999.
- And finally, Mr Speaker, this house has requested that the implementation plans for the phasing out of the Boards of Health and Social Services and of Education be presented for review in September.

Under these circumstances, the Department of the Executive & Intergovernmental Affairs officials made the decision to hire on a contract basis a very experienced former Deputy Minister with extensive knowledge of government departments, the north and Nunavut. His services have been made available to a number of departments based on their needs under the direction of the Department of the Executive & Intergovernmental Affairs.

The consulting service contract is short term. The rate of pay is consistent with the rate of Pay at the Deputy Minister level. There is no job security. The consultant is paid on a per day basis. There are no employment benefits.

The consulting service contract provides the Nunavut public service with experience, support and knowledgeable back up in difficult circumstances. The benefits and the experience of the consultant will be spread out to various departments in the Government.

Mr. Speaker, we in this house have a difficult task in front of us. We must ensure that there is a smooth transition once the Boards of Health and Education are phased out. We must ensure that valuable programs and services are in placed for Nunavummiut. Mr. Speaker, I am pleased that work is underway for this transition. I am also looking forward to September, when we will have an opportunity to review these transition plans together. Mr. Speaker, later today I will be tabling the terms of reference for this contract.

Qujannamiik Mr. Speaker.

Speaker: Thank you Mr. Okalik. Ministers' Statements. Mr. Arvaluk.

## Ministers' Statements 22 - 1 (2): Inuuqatigiit Curriculum

**Hon. James Arvaluk** (interpretation): Thank you Mr. Speaker. Mr. Speaker, I would like to take this opportunity to acknowledge a curriculum document called **'Inuuqatigiit'** which is based on Inuit values, beliefs and traditions. It seems fitting at this time to recognize something that has led the way in using Inuit culture as a basis as we establish our new government.

'Inuqatigiit was developed by a steering committee consisting of Inuit teachers and Teaching and Learning Centre staff from across the NWT. They consulted elders, educators, and others for the content. After 3 years of gathering information and developing the document, it began to be implemented in 1996. It is the first curriculum documenting Inuit culture so it does not contain everything anyone would want to know about Inuit. We have to remember that not all of the beliefs, customs or content pertain to all Inuit groups as there are some differences between them.

The document is written in English only but an Inuktitut version will be published this spring, which was initiated by the Baffin DEC, Teaching & Learning Centre. Resources and material to support Inuuqatigiit will be developed over time. This year our Department is going to undergo a curriculum and resource development strategy to address areas of great need and identify priorities.

I am presenting each of the members, a copy of the curriculum document and urge them to visit their schools to find our more about how they are implementing Inuuqatigiit. There are excellent programs and activities run by Nunavut educators. We have a long way to go in resource development but our department is starting to work with the Teaching and Learning Centre staff and the Divisional Education Councils to address this.

Mr. Speaker, we have a big task ahead of us and the Inuuqatigiit curriculum is s major foundation for education. I would like to thank all the educators who have been involved in the development of the document and particularly the elders who passed on their knowledge and wisdom. In addition, I would like to acknowledge Honourable Manitok Thompson, Minister of Public Works, Telecommunications and Technical Services who was in on the first development meetings.

The education system as a whole is embracing Nunavut's past and adapting to the future. With this, the following areas will be addressed over time to ensure Nunavut's culture is the basis:

- Curriculum content
- Teacher and leadership training
- Serving students and communities
- The Education Act, Policies and regulations
- Learning programs and material
- Staff support and human resource development

Inuit values and customs within the school validate that the student's culture has a place and is affirmed in the school environment. The school is not separate from the world a child lives in, whereas it was very separate for those of us, (many of us who are around this table and ones who are working in our government) who attended schools from the 1950's to the 1970's. This is changing in our schools as they become more communitybased and are leading the way in this area.

'Cultural relevancy' in schools is not just a Nunavut issue. The world in general is grappling and trying to deal with diverse cultures within their education systems. Some curricula that is taught in southern Canada and other countries are having to be reformed to acknowledge their students who are from diverse backgrounds. There is resistance to change for some, unfortunately, in areas where they have aboriginal or diverse groups of people. Their own people are not acknowledged in their own school system and curricula.

Nunavut is privileged to be on the forefront of some aboriginal groups in beginning to establish a school system that is based on its' own roots and history. Our system has changed from one that slapped our hands if we spoke our language and denied culturally who we were. If a person from another country asks a Nunavut student who he is as an Inuk, what his history is and what language he speaks, he can stand solidly, reply with honesty and dignity.

So, Mr. Speaker, I reiterate, that our education system has to ensure students leave our school system with a stronger sense of Inuit identity and respect for others. This is what the Inuuqatigiit Curriculum is standing on. I will be tabling the Inuuqatigiit Curriculum document later today. I must apologize for it being only in English. The Inuuqatigiit group is working on the Inuktitut copy.

Qujannamiik.

**Speaker** (interpretation): Thank you Mr. Arvaluk, Minister of Education. Ministers' Statements, Ministers' Statements. Item 3, Members' Statements. Mr. Nutarak.

#### Item 3: Members' Statements

#### Members' Statements 64 – 1 (2): Gift from Nunavut Planning Commission

**Mr. Nutarak** (interpretation): Thank you Mr. Speaker. I would just like my gratitude to an organization. I used to be on the Nunavut Planning Commission but when I was elected I had to resign from the Planning Commission. When I resigned I was given this vest as a gift and I would like to thank those who presented that gift to me. Thank you Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you Mr. Nutarak. Members' Statements. Mr. Iqaqrialu.

## Members' Statements 65 – 1 (2): Recognition of Elder Iqaqrialu

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you Mr. Speaker. I would like to acknowledge my father who is not here today. My father was sick last year and it caused a lot of distress then but I want acknowledge that my father taught me many things and to this day I'm able to stand here before you. He taught me Inuit values and customs, therefore I recognize today Apitak Iqaqrialu. I want you to know he's the real Iqaqrialu and my mother Mary Iqaqrialu, who looked over my father and I'm very proud of them. So, Mr. Speaker, I wish to say to the house that I thank them with all my heart and those that they have looked after and I wish to thank all of them Mr. Speaker. Thank you Mr. Speaker.

Speaker: Thank you Mr. Iqaqrialu. Members' Statements. Mr. Irqittuq.

## Members' Statement 66 - 1 (2): Suicide in Nunavut

**Mr. Irqittuq** (interpretation): Thank you Mr. Speaker. I hope that this will come out properly or in the right context so I have to give a little bit of background. I wish to speak of something that's occurring in Nunavut. Back around 1984-85 or so, in our community, suicides started occurring. From my own recollection ,to date, those number of suicides are many, this year alone, 1999, there have been several people who have committed suicide through out Nunavut in many communities.

In respect to this issue, Mr. Speaker, we have all worked hard trying prevent suicide. I used to be involved with our youth suicide prevention. We have looked at many options and have debated this issue many times.

In 1985 my older brother committed suicide and just after that my younger brother also committed suicide, and my sister also committed suicide in 1990 and she was the last from my family. Mr. Speaker, this issue is something we have touched us all. How strong we have to be to face this difficult issue. We have tried to slow the suicide rate, the suicide rate of young people.

And Mr. Speaker, to date, nobody has been able to find out the real root cause for suicide. Yes, we can assume that they have a specific reasons but a real understanding has never been found to date. Now, to the residents of Nunavut I would like to say this to them and I think everybody has heard throughout Nunavut when PanArctic was...they too tried to stop the rate of suicide but even following that initiative there was limited success.

Mr. Speaker we have to pray for our children, pray that the suicide rates fall. I have known this from my own experiences. I still pray for our young people to try and save them. Again, I express this to the people of Nunavut and although it might not be used, I would like to ensure that there is a prayer at lunchtime today and I would hope that will occur, Thank you Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you Mr. Irqittuq. Members' Statements, Mr. Arvaluk.

#### Members' Statements 67 - 1 (2) Artist Germaine Arnaktauyok

**Hon. James Arvaluk** (interpretation): Thank you Mr. Speaker. Earlier, the Premier talked about this two dollar coin which was designed to commemorate Nunavut . I wanted to add my own comments to that. Germaine Arnaktauyok, who did the artwork, was mentioned as the artist that designed this coin. She is from Igloolik and is Blandina's, one of our interpreters, older sister and I also call her my sister. I think she is referred to as my sister because our mother's were siblings.

I am very proud of this coin and she's a tremendous artist and I am very proud of her. I think everybody here knows her. She is from Nunavut and lived in Mr. Irqittuq's riding as she was growing up. I just wanted to mention this, Thank you Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you Mr. Arvaluk. Members' Statements. Mr. Puqiqnak.

## Members' Statements 68 - 1 (2) Respect for Inuit Traditional Knowledge

**Mr. Puqiqnak** (interpretation): Thank you Mr. Speaker. This morning I would like to make a statement to the people of Nunavut in respect to the traditional knowledge of the Inuit as it relates to the Nunavut Government. We have stated we will be closer to the Nunavut Government. We keep referring to this and I am very happy that I am dressed in my traditional clothing to make a statement in the House.

This is a very good principal for the government to adhere to, to be closer to the people of Nunavut, again as we have stated that when we get the Nunavut Government we will be closer to the people.

The Inuit traditional knowledge and wisdom, we have stated that will be our base. Mr. Speaker we have heard that we will be a different government and I am very happy that is the case. But, Mr. Speaker, I would like to state in the Legislative Assembly, this is just an example that I will use, Mr. Speaker, I heard that during one of the Ministers' statements, the Minister of Public Works, when she was referring to something, she stated she would respond to the bad gas experienced by Gjoa Haven, which is in my constituency.

It was stated that it was being tested in Alberta. The people whom I represent thought they knew, and they believe themselves, the Gjoa Havens' who stated that it was bad gas, but as we heard, although they thought their concerns were believed and we have heard within the Assembly that the gas is within the standards.

With respect to that issue Mr. Speaker, I want to state that within this Legislative Assembly, that the Inuit of Nunavut, their knowledge, their culture, their values and customs, we stated that they were to be our base. But no, where is the Inuit wisdom, where is the culture, and I am using this as an example for Gjoa Haven, because they stated it was bad gas and they believe in it, but this was not reflected. Speaker (interpretation): Could you please sit down Mr. Puqiqnak. Mr. Puqiqnak.

**Mr. Puqiqnak** (interpretation): Mr. Speaker, I want to add some more comments if that is okay. I am seeking unanimous consent, I would like to finish my comments.

**Speaker** (interpretation): Mr. Puqiqnak is seeking unanimous consent to finish his comments. Are there any nays? Mr. Puqiqnak you have consent to proceed.

**Mr. Puqiqnak** (interpretation): Thank you Mr. Speaker. Where are the Inuit traditional knowledge, it seems that the operations are still like the GNWT of yesterday and we seem to be following that. Our wisdom and our cultural beliefs and values, it seems like they are being sloughed off.

Mr. Speaker, the Nunavut Government has to respect their residents. Also Mr. Speaker, the 36 thousand dollars that was expended for the testing of the gasoline. Just as an example to use that 36 thousand dollars, the damage that was caused, they weren't even given any part of that 36 thousand dollars. Again, the respect that the Nunavut Government should have for its' residents, for that seemed to be an aberration from our statements.

Again, in respecting our residents, I think we have to stick to that principal. I have heard the Premier as he has stated, our traditional knowledge is very strong and also the Education Ministers' Statement has referred to the Inuit values, beliefs and traditions, but if it is going to be valid it has to be used by the Nunavut Government.

Because of this fact Mr. Speaker, I come from Nunavut, and I come from the government and I am telling the Legislature of the Nunavut Government, please I urge you to re-look at our respect and please Mr. Speaker, I would urge you to do that. Thank you Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker (interpretation): Thank you Mr. Puqiqnak. Members' Statements. Mr. Kattuk.

Mr. Kattuk (interpretation): Thank you Mr. Speaker.

Hon. Manitok Thompson: Point of order.

**Speaker** (interpretation): I am sorry Mr. Kattuk, Ms. Thompson has called a point of order. Ms. Thompson.

#### **Point of Order**

**Hon. Manitok Thompson** (interpretation): Thank you Mr. Speaker. Regarding the MLA from Gjoa Haven, he seemed to indicate to us during his statement that we are not reflecting Inuit cultural values and stated that I did not believe the wishes of the Gjoa

Haven residents. The study mentioned does not relate to Inuit traditional culture. Thank you Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you Ms. Thompson. Tomorrow, after we have looked at our Orders of the Day, I will make a ruling on this point of order. That is for your information. Members' Statements. Mr. Kattuk.

#### Members' Statement 69 - 1 (2) Concern about Nunavut Islands

**Mr. Kattuk** (interpretation): Thank you Mr. Speaker. I stated a concern of mine earlier respecting the Hudson Bay and James Bay islands. These islands are in Hudson's Bay and James Bay . They're called Long Island and Bear Island, North and South Twin Islands, Akipskie and other islands.

Mr. Speaker, the Premier previously made a statement and I understand that it is dealt with within the land claim agreement, specifically Article 15.3.8. Mr. Speaker, I am still very concerned about status of these islands because there are three aboriginal peoples who have great interest in these islands, including the Cree and the Quebec Inuit as well as the Sanikiluaq Inuit.

These islands are a point of contention and they are within the Nunavut Territory. I hope that in the future if there is any kind of dialogue about these islands, that the residents of Sanikiluaq are involved. Thank you Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you Mr. Kattuk. Members' Statements. Mr. Alakannuark.

#### Members' Statements 70 - 1 (2) Working Together

**Mr. Alakannuark** (interpretation): Thank you Mr. Speaker. At this time I would like to give my appreciation to all of my fellow MLA's and especially my wife. She is sick at this moment and she has never given me any complaints. I speak to her every day and she is being looked after by our children. I wanted to praise her here. Additionally, I would like to see within Nunavut that there be less problems between the members, because even small things can become a problem and we cannot make any progress.

Because of that fact, if we had less obstacles, although it may be hard, let's not blame each other, if we work in co-operation there will be progress and I wanted to make a statement on that. Thank you Mr. Speaker.

Speaker: Members' Statements. Mr. McLean.

#### Members' Statement 70 - 1 (2) Carl Mayer Award Recipient

**Mr. McLean**: Thank you Mr. Speaker. Mr. Jack Tootoo of Baker Lake is the first recipient of a new and annual award created by BHP Diamonds. The Carl Mayer Award

will be presented each year to recognize outstanding achievement in the millwright, heavy duty mechanic trades.

Mr. Jack Tootoo was selected for the award from among this year's graduating class of Heavy Duty Equipment Mechanic apprentices. The award is presented by BHP with the advice of the Department of Education, Culture & Employment. Thank you Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker: Thank you Mr. McLean. Members' Statements. Mr. O'Brien.

#### Members' Statement 71 - 1 (2) Road Link to Keewatin

**Mr. O'Brien**: Thank you Mr. Speaker. Mr. Speaker, one of the many ways in which Nunavut is unique is the fact that all the Territories communities are accessible to the rest of Canada only by air and by sea. We do not have to accept this situation forever.

For example, the Province of Prince Edward Island, has recently achieved a mainland link at a cost of some several hundred million dollars. Mr. Speaker with enough persistence and strong will, we also can accomplish this, and I believe our Premier has these genuine abilities.

Mr. Speaker, it has been a long time that the Keewatin has had the dream of a link between the Keewatin and the south. For many years this dream has eluded us, we talked about studies, restudies, evaluations. Mr. Speaker, I think the time has come to act. Mr. Speaker this country was brought together by such projects as the CP Rail Line and the Trans-Canada Highway. We are linked from East to West, coast to coast, it is now time to focus on North - South ties.

Mr. Speaker this is a win-win situation for all of Nunavut. The benefits of a permanent road connection are obvious. Reduced transportation costs will save money for fuel, food, housing construction. The savings in this area will allow more money to be spent on other projects in other regions, such the Baffin and the Kitikmeot.

Mr. Speaker, in Churchill they receive approximately 7 thousand tourists per year. These tourists come in to Churchill to view the polar bears that migrate into that area and they stop there. There is no reason why these 7 thousand tourists or a portion of them could not continue on, if we had a road link to the Keewatin.

This again will put many dollars back into the communities and provide the tourists with an opportunity to benefit and see the Arctic way of life. Thank you Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker: Thank you Mr. O'Brien. Members Statements, Mr. Kilabuk.

### Members' Statements 72 - 1 (2) Pangnirtung Fisheries Employees

**Hon. Peter Kilabuk:** Thank you Mr. Speaker. I would like to recognize someone I used to work with in Pangnirtung, when I was a Chairperson of the Pangnirtung Fisheries, we worked with this person for over a year in Pangnirtung. Right now I envy the people who were working at the plant and are now having free time. I would just like to let them know that I wish them a good holiday, we wish them a good rest. I guess the Americans are going to be missing the fish that were being processed in Pangnirtung. Thank you Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you Mr. Kilabuk. Members' Statements. Ms. Thompson.

#### Members Statements 73 - 1 (2) Inuuqatigiit Curriculum

**Hon. Manitok Thompson**: Thank you Mr. Speaker. When Mr. Arvaluk was talking about Inuuqatigiit being developed and to be taught to Inuit teachers, teaching and learning staff across Nunavut. I am very proud that they are doing this and I know many of the educators worked very hard to develop this document and interviewing people to find out what kind of culture we have.

We do have differing cultures in Kitikmeot, Baffin and Kivalliq. There are also subcultures, Paaliqmiut, Natilingmiut as well. The differences in cultures of these people, when we are talking about them, sometimes there are disagreements about what is Inuit. Some of the elders may believe that this is a true Inuit way but because of the differences in culture, they differ in opinion.

For example in Inuuqatigiit, it says that the elders believe that when a woman cannot have a child anymore, if she eats caribou fur she will be able to conceive. Sometimes the kids can start to believe that and since the Inuit teachers are going to be teaching about Inuuqatigiit, this is good, but we have different beliefs and we have different cultures. Even though Inuit share a same language we have different dialects, Mr. Speaker.

I am very glad to see that this is being developed by Education Mr. Speaker, Thank you.

**Speaker** (interpretation): Thank you Ms. Thompson. Members' Statements, Mr. Havioyak.

#### Members Statements 73 - 1 (2): Inuinnaqtun Language

**Hon. Donald Havioyak**: ...I am very proud of that and we would like to see that continue. We have our own writing system as Inuinnaqtun and we have our own language in Kugluktuk and Cambridge Bay. We have to support each other so that we will be able to keep our old systems.

I just wanted to let the people from Kugluktuk and Cambridge Bay know that I will be working towards keeping our dialect and our writing system. Thank you Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you Mr. Havioyak. Members' Statements. Mr. Akesuk.

#### Members' Statements 75 - 1 (2): Appreciation to Hamlet of Cape Dorset

**Mr. Akesuk**: Thank you Mr. Speaker. The people I was working with in my community, I worked with them for six years, the Hamlet of Cape Dorset, I have never thanked them. I would like to express my gratitude to them at this time, because they taught me a lot about being a member of Council and they supported me in my bid to become an MLA.

They gave me great assistance during those six years that I was working with them, the Hamlet of Cape Dorset. Thank you Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you Mr. Akesuk. Members' Statements. Members Statements. Back to our agenda, number 4, Returns to Oral Questions. Returns to Oral Questions. Item 5, Recognition of Visitors in the Gallery.

### Item 5: Recognition of Visitors in the Gallery

**Speaker**: I would like to recognize a group of well travelled journalists in the Gallery today. Please forgive me if I mispronounce your names, they are:

Ms. Gudrun Harrer from Austria, Mr. Marc Reynebeau from Belgium, Mr. Oliver Bendixen and Ms. Petra Penzier from Germany, Mr. Paul Gillespie from Ireland, Mr. Jose Maria Vera Casado from Spain, Mr. Francois Modoux from Switzerland, Mr. Trevor Grundy from Scotland and Mr. Martin Shipton from Wales.

We hope that you find your stay in Nunavut rewarding. Welcome to the Assembly.

>>Applause

Speaker: Recognition of Visitors in the Gallery. Mr. Kilabuk.

**Hon. Peter Kilabuk** (interpretation): Thank you Mr. Speaker. I would like to recognize, we have different departments and we work with different people, I would like to recognize from mining. The mine manager from Lupin Mine , please stand up. Thank you.

Also Roy Inglangesuk, Thank you Mr. Speaker.

Speaker: Recognition of Visitors in the Gallery. Mr. O'Brien.

**Mr. O'Brien**: Mr. Speaker I would also like to recognize a friend of mine that is here in the Gallery. From Dublin Ireland, Mr. Paul Gillespie who is the foreign editor for the Irish Times.

>>Applause

**Speaker**: Thank you Mr. O'Brien. Welcome to the Gallery. Recognition of Visitors in the Gallery. Mr. Havioyak.

**Hon. Donald Havioyak** (interpretation): Thank you Mr. Speaker. I would like to recognize a person from when I was going to school in Inuvik. He was going to the same school that I was. Roy Inglangasuk, I would like to welcome you to the Legislative Assembly. Thank you.

**Speaker** (interpretation): Recognition of Visitors in the Gallery. Mr. Nutarak.

**Mr. Nutarak** (interpretation): Thank you Mr. Speaker. We had a bit of technical difficulty.

**Speaker** (interpretation): Recognition of Visitors in the Gallery. Oral Questions, Mr. Puqiqnak.

#### **Item 6:Oral Questions**

#### Question 102 - 1 (2): Formalised Plan for Taloyoak

**Mr. Puqiqnak** (interpretation): Thank you Mr. Speaker. My question is directed to the Minister of Sustainable Development. My question is that in Taloyoak, after the Mayor and the Senior Administrative Officer came into town for a meeting with the Housing Corporation. I am aware of what they are doing, but I think that through Sustainable Development there needs to be a plan formalised.

I wonder if there is a plan being worked on through that department. Thank you Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you Mr. Puqiqnak. Minister of Sustainable Development, Mr. Kilabuk.

**Hon. Peter Kilabuk** (interpretation): Thank you Mr. Speaker. The subject that the member is talking about has already been completed and a report and a plan has already been sent to the Hamlet. Thank you Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you Mr. Minister. Mr. Puqiqnak.

**Mr. Puqiqnak** (interpretation): Thank you Mr. Speaker. Since he say's that he cannot say anything else at this time, and I understand what he is saying, but we have seen progress and also completed a good exercise in the community.

I want the Minister to be aware of the work that was done and maybe the same thing could be done by his department. Thank you.

**Speaker** (interpretation): Thank you Mr. Puqiqnak. Minister of Sustainable Development, Mr. Kilabuk.

**Hon. Peter Kilabuk** (interpretation): Thank you Mr. Speaker. Yes, I think I have looked over the document that he is talking about with my staff. I would like the member to know we are aware of this document. Thank you.

**Speaker** (interpretation): Thank you Mr. Kilabuk, I think Mr. Puqiqnak has been answered. Mr. Nutarak.

### Question 103 - 1 (2) Pond Inlet Landfill Site

**Mr. Nutarak**: This is directed to the Minister responsible for Community Government's . In Pond Inlet we have a new land field site and the old land field site was supposed to be restored, which has not been completed to date. I wonder if there are some funds available to restore this old land field site.

Speaker (Interpretation): Thank you Mr. Speaker. Mr. Anawak

**Hon. Jack Anawak**: (interpretation): I was not aware of that concern. I will check into it right away, and if there is a health issue then I will address it. I have just been informed of the start date to monitor the land fill site. The year 2000 has been slated for the hazardous monitoring of that site. Thank you Mr. Speaker.

Mr. Speaker: Oral Questions Mr. Akesuk

#### Question 104 - 1 (2) Status of Adult Education School Project

**Mr. Akesuk**: My question is directed to the Minister of PWTTS. In Cape Dorset we were supposed to get something from the GNWT. They had approved this project. Specifications were already done for the building and they were approved and the site was even identified. The project number is 4-001796. In Cape Dorset adult students are using the high school. We want to see the building go up as soon as possible because the existing schools are already crowded. I wonder what the status of the project is, if we are not going to get the adult education centre then perhaps the minister consider making an addition to the existing school that is being used for adult education.

Speaker (Interpretation) : Thank you. Ms Thompson

**Hon. Manitok Thompson** (Interpretation):Perhaps this question should be put to the Minister of Education. I will have to find out if the contract was already awarded. If funds have been identified than we can start working on a project. The money would have to be coming from the Department of Education, and also even though many of the projects have been approved by the other government we are now under a new government. I think that we can all understand this. But in reply to the member's question, is that we do not have this information in detail. I will find out it if the contract was awarded and if the funds have been identified.

Speaker (Interpretation): Thank you. Oral Questions Mr. Iqaqrialu

### **Question 104 - 1 (2) Polar Bear Regulations**

**Mr. Iqaqrialu** (Interpretation):I started asking this question yesterday regarding polar bears in my community of Clyde River. We see a lot of polar bears these days and in the past few years. The regulations in place now that have been put in place by those who look after polar bears is not consistent the legislation which was put in place originally. I wonder if this can be looked into by the Minister of Sustainable Development . Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Mr. Kilabuk

Hon. Peter Kilabuk (Interpretation): I will take that question as notice.

Speaker: Thank you, oral questions Mr. O'Brien.

#### Question 105 - 1 (2) Social Worker Shortage in Arviat

**Mr. O'Brien:** My questions are directed to the Minister Responsible for Health and Social Services. Last night, I received a call from Mayor King from my community concerned about the number of social services staff in the Arviat office. Mr. Speaker it is my understanding that there is only one individual in the office when normally there would be five. The individual that is there is a level one which is a junior entry position and they are quite concerned with the situation and wonder how long it will stay the way it is. When can we expect to see some staff back in the Arviat office.

Speaker (Interpretation): Thank you. Mr. Picco, Minister of Health and Social Services

**Mr Picco**: I was not aware either of the situation regarding the social workers in Arviat. What I will do now that I have heard about this problem from the member is that we will contact the department and have them direct some questions. The regional Health and Services Board will find out when indeed when the full complement of social workers will be put in place in Arviat. Thank you Mr. Speaker..

Speaker( interpretation): Thank you Mr. Picco. Mr. O'Brien

**Mr. O'Brien**: Thank you Mr. Speaker. It might take some time to get the full complement or some full time people in place. I was wondering if the minister would commit to putting some part time people in place even from different communities that might be available to help with the problem as it exists today.

#### Speaker: Mr. Picco

**Hon. Ed Picco**: Thank you Mr. Speaker. I will direct the department to have that concern brought forward with the Health Board to see indeed if any other help can be brought in from the other regions or to see what can be done to help alleviate the shortage of social workers on the ground in Arviat. Thank you Mr. Speaker.

Speaker(Interpretation): Oral questions. Mr. Tootoo

#### Question 105 - 1 (2) Iqaluit Hospital

**Mr. Tootoo**: Earlier last week or this week, I cannot remember now, the government announced the go ahead of a P3 project in Arviat. I would like to ask the minister if the process which was also supposed to be used to look at the hospital here in Iqaluit. Could he please provide us with the status of where that is right now.

**Speaker** (Interpretation):Thank you Mr. Tootoo. The question was directed to you Mr. Picco.

**Hon. Ed Picco**: Thank You Mr. Speaker. I can speak to it but the Minister responsible for the P3 projects is the Minister of Finance. Thank you Mr. Speaker.

Speaker (Interpretation) Thank you Mr. Picco. Minister of Finance, Mr. Ng

**Hon. Kelvin Ng** : As you know the cabinet has adopted the principles of supporting P3 as one of the funding initiatives in trying to assist us in bringing forward our infrastructure. In respect to the three regional health facilities right now the Department of Health is doing a cursory review of the functional programs that had been approved by the Government of the NWT to make sure that they will meet the needs of the Government of Nunavut before we move forward with those projects.

Speaker (Interpretation): Thank you Mr. Ng, second question Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo**: I guess what I hear the Minister saying is that prior to any movement on these projects there expecting to review the report from the Department of Health. Can I ask the minister when he expects these reports to be ready.

Speaker (Interpretation): Thank you Mr. Tootoo. Minister of Finance, Mr. Ng.

**Hon. Kelvin Ng**: The Department of Health has been given thirty days to turn around the functional review, to assess the functional programs of the three facilities as we realize

the expectations of time lines. We are trying to deliver these programs in as timely a fashion as possible.

Speaker (interpretation): Thank you Mr. Ng. Third supplementary Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo**: Thank you Mr. Speaker. I guess I am asking this because it is my understanding that there were some dollars that were allocated for the design of this facility. I am wondering if these will also be on hold because of this delay.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister of Finance, Mr. Ng

**Hon. Kelvin Ng**: Mr. Speaker right now as I indicated we are waiting for the Department of Health to provide their comments on those functional programs of those three facilities and it is expected like I said that very shortly they should have that task completed and then at that point we can move on.

Speaker (interpretation): Final supplementary Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo**: I ask the Minister if those dollars that were previously allocated for the design of the facility will be on hold as a result of the report. I would like to know if these dollars have been put on hold as a result of this review.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister of Finance. Mr. Ng

**Hon. Kelvin Ng**: Thank you. As I indicated we are waiting for the Department of Health to undertake the review and then we will move on from there.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Oral Questions. Mr. Akesuk

## Question 106 - 1 (2) Adult Education Centre

**Mr. Akesuk** (interpretation): Possibly I should have directed my question to the Minister of Education. My question that I directed to Miss Thompson regarding the adult education or the Arctic College that was going to be built in Cape Dorset. My question is what is the status. We have already used money for the facility.

Speaker: Thank you Mr. Akesuk. Mr. Arvaluk.

**Hon. James Arvaluk**: I believe it was yesterday that we heard Mr. Anawak give us his report. I believe that he was talking about money that was already expended for projects. He said that money was already expended but I would like to tell Mr. Akesuk that even if money was expended it does not necessarily mean that we have the money to build the facility. The Nunavut Government has stated that only contracts that were already rewarded are going to go ahead this year. We are not only talking about drawing designs for buildings, but also health and safety issues, for an example a house that may collapse. We have to prioritise those projects that have been awarded already. If your facility does

not fall into one of these categories then it will get moved to the next year to be reviewed the following year.

It might mean that the blue print has already been drawn but it does not mean that it is going to get built that year because it does not fall into those categories.

**Speaker**: Thank you, Mr. Akesuk.

**Mr. Akesuk**: The cabinet members have just stated that they will only go ahead with projects that have been contracted out already or health and safety issues. It could become a safety issue if the school becomes over crowded.

It could become a health and safety issue. I believe that it should be a part of the review. If the schools get over crowded, there are a lot more people enrolling into the schools each year and I would suggest that the Minister of Health look into it because it might become a health and safety issue and I would like that to be a part of the review. Thank you Mr. Speaker.

Mr. Speaker: Mr. Arvaluk, if you would like to respond.

**Hon. James Arvaluk**: Yes, we are not saying that it is taken right out of the plan but it could be deferred to another year if we do not have sufficient money, the materials not ordered, not a health and safety issue or if the contract is not awarded.

Speaker (interpretation): Thank you. Mr. Irqittuq.

#### Question 107 - 1 (2): Student Teacher Ratio

**Mr. Irqittuq** (interpretation): This question is for the Minister of Education. In my community of Hall Beach we have a very small school that does not meet the school population and I am sure that is like that in other places in Nunavut. Looking at the teachers, what is the teacher children ratio in each classroom. That is my question. Thank You.

Speaker: Thank you, Mr. Arvaluk

**Hon. James Arvaluk** (interpretation): Our goal is to look at the whole school and not necessarily each classroom. The teacher student ratio is 19:1. It would be ideal to have 19 students per teacher. There would be more interaction between the students and the teachers. But I also know that in some communities there are 30 students per teacher in a classroom . I also know that in my riding there was one case of a school that they had classes in the hallways which might become a safety or health issue because of overcrowding. We would look at the health and safety issues before we think about putting an extension onto the school or thinking about building a new school. Thank you Mr. Speaker.

Speaker: Thank you Mr. Arvaluk. Mr. McLean.

## Question 108 - 1 (2): Arctic College Programs and Positions

**Mr. McLean**: Thank you Mr. Speaker. My question is to the Minister of Education. Mr. Speaker yesterday on CBC radio I heard the president of Arctic College saying that there are going to be more programs and maybe even positions moved into other communities in Nunavut so that they can deliver the programs better. I wonder if the Minister can provide me with a time line and when these positions are going to be moved into the various communities in Nunavut.

Speaker (interpretation): Thank you Mr. McLean and Mr. Arvaluk.

**Hon. James Arvaluk**: I am not sure right now because we are in discussion right now with the Arctic College. We cannot give direction on a daily basis because Arctic College has its own board of governors. Soon as I am informed of this plan, because if it requires additional funding to do this plan then it has to go to the cabinet so it would not be an automatic move. It will be a decision of the cabinet if it becomes a money issue. I can not answer that question until the actual submission or request to the Department of Education is made is made by Arctic College. If that is the plan then other requirements to clear this plan must be initiated.

Speaker( interpretation): Thank you Mr. Arvaluk, second question Mr. McLean

**Mr. McLean**: Yes Mr. Speaker I realize that the Minister might not be up to speed on what is happening with Arctic College, we all have a tendency for that but at his earliest convenience could he provide myself and the other members with a detailed plan on the programs and the positions that are going to be moved into Nunavut.

Speaker (Interpretation): Thank you Mr. McLean, Mr. Arvaluk.

**Hon. James Arvaluk**: Yes I will provide that information as soon as possible and in fact I will try to get that information before this session is over.

**Speaker** (Interpretation): Thank you Mr. Arvaluk, we still have members who want to ask questions. At this time I will recognize noon hour. We will break for lunch. and continue with questions upon our return. We will recess until 1:30 PM.

>>Lunch Break

**Speaker**: Good afternoon, we'll go back to our session. Oral questions, item # 6. We've only got 33 minutes for the oral questions at this time . Mr. O'Brien you are next.

## **Question 109 - 1 (2) Tendering Policy**

Mr. O'Brien: Thank you Mr. Speaker. Mr. Speaker my question is directed to the

Mr. Premier. Mr. Speaker over the last number of years, there's been a lot of controversy by contractors, various people in the communities and so on, regarding various types of tendering that we do on contracts, the sole source, RFP, RFQ, or public tender. I wonder at this point in times since we are starting off with the New Government, if the Premier is giving any consideration of reviewing the whole policy as relates to tenders. Thank you.

Speaker: Thank you Mr. O'Brien. Mr. Premier

**Hon. Paul Okalik**: Thank you Mr. Speaker. Well, like everything we could review it as well, but if you could specify what you would like change that would help. The reason why we have to use it is because we have deadlines and we are understaffed right now and we're looking for the best people for the positions to do the job in a short period of time.

We have to do this otherwise we wouldn't get the job done with current staff that we have, so if the Member could specify what kind of review that, you may want to see, it would help. Thank you Mr. Speaker.

**Speaker**: Thank you Mr. Okalik. Before I ask you for second question Mr. O'Brien. I'd like to address number of things that have been happening here, this border is protecting you guys before we move to the New Legislative Assembly, we have pages to assist you, if you need to go out of this border. Sometimes I've seen Members, Ministers stepping out of this border and that doesn't look good. Especially with Media around here, so I advise you if you have to go out bow to the mace, ask the pages to open the border, Thank you. Mr. O'Brien.

**Mr. O'Brien:** Thank you Mr. Speaker, Mr. Speaker to be more precise I guess as far as the issue of the type tendering that we do are the ways which we got contracts out. I'm not referring to the issue that we dealt with in last 3 days, but in general sense and I'm not talking about the time frames of with in a week or 2 weeks or a month, but I'm asking the Premier, if you would make a commitment review the practice that we used on contracts and the reason that I bring this forward is that I believe that, there are number of people communities, contractors, construction associations do have some concerns as to fairness to make sure, so that everybody, every contractor be it small or large have an opportunity to bid on contracts and services .

I think when you look at RFP's and RFQ's and Sole Source Contracting that leaves a number of people out of loop. I think in fairness to everybody, if we could review these practices to see if we could at least open it up so that the, I guess we have a little more transparency and openness and fairness. Thank you.

Speaker: Thank you Mr. O'Brien. Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik**: Thank you Mr. Speaker. I don't see a problem, we are going to do a review of contracting policies for Article 24 purposes, before next years' contracting season opens up, so I don't see why we can't include all contracts in that process.

Thank you Mr. Speaker.

Speaker: Thank you Mr. Okalik. Oral Questions Mr. Nutarak.

## Oral Question 110 - 1 (2): Liquor Act

**Mr. Nutarak**: (interpretation): Thank you Mr. Speaker. I'm directing this question to Mr. Ng about the liquor licensing regulations we inherited from GNWT. We are running in to problems here in Nunavut. When are you going to review the Legislation on liquor. Thank you Mr. Speaker.

Speaker: Thank you Mr. Nutarak. Mr. Ng

**Hon. Kelvin Ng**: Thank you Mr. Speaker. Mr. Speaker the Honourable Member is correct as you know we have inherited the Liquor System right now services are being provided by the NWT Liquor Commissions and we are in the Process right now of doing up the procedures to establish Nunavut the liquor licensing board that can oversee the operations.

But it brings in to light a bigger issue in respect of access alcohol through out all of Nunavut area and right as Members know that the warehouse is located here in Iqaluit, but there is no local access, but individuals can order liquor from warehouse here or they can access the permit to order liquor from outside Territory that stands now.

There is a some plans quite frankly to deal with the issue, whether it's a legislative proposal or legislative changes on the broad manner. I would expect that we would put something together, that would allow us to deal with us in this issue in the fall. Mr. Speaker. Thank you.

Speaker: (interpretation): Thank you Mr. Ng. Oral Question, Mr. Tootoo

#### **Question 110 - 1 (2) Drawings for Iqaluit Hospital**

**Mr. Tootoo**: Thank you Mr. Speaker. My question is for the Minister for Health and Social Services, I'd like to ask the Minister if he has a budgeted amount for the architectural drawings for a new hospital here in Iqaluit. Thank you Mr. Speaker.

Speaker: Thank you Mr. Tootoo. Minster of Health Mr. Picco

**Hon. Ed Picco**: Thank you Mr. Speaker. Mr. Speaker I heard your question to Mr. Ng, who's the Minister responsible for the P3, Public Private Partners. He did say that right now the Department of Health is doing a role of functional program design review of the Architectural drawings and so on for the Baffin regional facility. The money is budgeted right now in my Department, once that the functional design review is completed and that money will be flowed to the Health Board to get the architectural drawings up in running, so the money is there in the budget. Thank you Mr. Speaker.

Speaker: Thank you Mr. Picco. Oral Question Mr. Tootoo

**Mr. Tootoo**: Thank you Mr. Speaker. Mr. Speaker I do appreciate a straight answer, it's nice to see that it's coming from over there and hope to see more of them. Mr. Speaker could the Minister please let me and how much he has budgeted for that budgeted amount. Thank you Mr. Speaker.

Speaker: Thank you Mr. Tootoo. Minister of Health Mr. Picco

**Hon. Ed Picco**: Thank you Mr. Speaker. Mr. Speaker I believe the amount is little over \$ 500 hundred thousand dollars and like I said again it will flow soon as the functional program is done by the Department of the Health. Thank you Mr. Speaker.

Speaker: Thank you Mr. Picco. Oral Question, Mr. Iqaqrialu

#### Question 111 - 1 (2): Clyde River Power Plant

**Mr. Iqaqrialu**: (interpretation): Thank you Mr. Speaker. Yesterday I had asked a question to the Minister responsible for NTPC. He stated that he would give me a report right after the Session was over yesterday, but still I haven't receive the documentation, so I don't want him to lie to me again. Thank you Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker: Comment, not a question. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu:** (interpretation): Thank you Mr. Speaker. My question is are you going to give me the letter you promised. Thank you.

Speaker: Thank you Mr. Iqaqrialu. Minster of Health Mr. Picco.

**Hon. Ed Picco:** Thank you Mr. Speaker. Mr. Speaker I'll give him a letter, a telegram, a post card, I will try to get the information to the Honourable Member and indeed as I committed yesterday in the House I have contacted the Hay River, which is the Headquarters for the Power Corporation and most Members realize with operational issues for Nunavut under the Transitional Agreement that we have in place now for the Power Corporation I'm responsible, but the overall direction to the Power Corporation is still under Mr. Charles Dent.

So the information requested I need from the Member the information request made by the Member to me I had to get that information from Hay River, I requested that information about a week ago actually. Request it again yesterday and I understand after this morning, that information is forth coming, may right now be in the fax in Noble House at the Minister's Office. As soon as I get I will give it to the Honourable Member and indeed I will recommitted this time to go to a Clyde River , my former home with my wife, relatives with the member to see the house and speak to the Mayor about the situation regarding the Power Plant in Clyde River. Thank you Mr. Speaker.

Speaker: Thank you Mr. Picco. Oral Question Mr. McLean

### Question 112 - 1 (2): Cleanup of Old Sites

**Mr. McLean:** Thank you Mr. Speaker. I'm not quite sure who to direct this question to, but I'll direct it to the Minister of Community Government ,Housing and Transportation, over the last couple of years, probably last 4 years the Federal Government has been coming in around the area of Baker Lake airport. They ran the airport, they ran the power plant plus the U.S. Airforce around the airstrip and the base in the Baker Lake area.

We seem to be running around last couple of years, who's responsible or where does a Municipality go to access funding to clean up all these old Federal Government dumps and contaminated soil and drums and fuel spills and stuff like that, because I know that Territorial Government or the Nunavut Government is not directly responsible. My question to Minister I hope I ask the right one is where does the Municipality like Baker Lake go to access funding to clean up the old Federal Government dumps and spills and things like that. Thank you Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you Mr. McLean. Mr. Anawak the question was directed to you, but if you would refer it to another Minister, it's your choice Mr. Anawak.

**Hon. Jack Anawak:** Thank you Mr. Speaker. I believe there was a program that was administered by the Department of Indian and Northern Affairs on the clean up of old sites. However I will give the assurance to the Member opposite that I will find out the information and respond back as soon as possible.

**Speaker:** Thank you Mr. Anawak. Oral question taken as Notice. Mr. O'Brien, no, Mr. Puqiqnak (interpretation): oral questions

#### Question 113 - 1 (2) Co-op Building

**Mr. Puqiqnak**: (interpretation): Thank you Mr. Speaker. Mr. Speaker I would like to direct this question to Sustainable Development Minister, in my constituency the Co-op are trying to get a larger store and during the AGM they agreed to getting a bigger store, but I hope that the Nunavut Government will have to work and support in obtaining larger store with offices, so I would like to ask the Minister, because since I have given him a letter where you status is. Thank you Mr. Speaker.

Speaker: Thank you Mr. Puqiqnak. Mr. Kilabuk

**Hon. Peter Kilabuk:** (interpretation): Thank you Mr. Speaker. I just recently got your letter and were working on that issue now, so I cannot respond to you at this time. Thank you.

Speaker: Oral Question, Mr. Akesuk

## Question 114 - 1 (2) Marine Facility

**Mr. Akesuk**: Thank you Mr. Speaker. Mr. Speaker my question is directed to Ms. Thompson or Mr. Anawak the community work that was approved by previous Government, the GNWT was already to go ahead and the funding was identified by the GNWT. This capital project was lost in the shuffle, I don't think Nunavut Government allocated any money under capital dollars for Marine Facility. This is very important program for Northerners, as you know probably know 2 years ago GNWT had to cover the cost of lost of the boats. Mr. Speaker a lot of the cost could have been prevented if Cape Dorset had a break water at that time, it was already to go. I think capital dollars was transferred over to the Nunavut Government. Are we going to get this project in the near future. Thank you Mr. Speaker.

Speaker: Thank you Mr. Akesuk. Mr. Anawak Minister of Community Government

**Hon. Jack Anawak:** (interpretation): Thank you Mr. Speaker. Yes, I understand his question, I know that most of the communities have requested a breakwater or a wharf and I know that they are in need of breakwater. If this was slated by the GNWT perhaps Nunavut Government has put this on the B-list. I will look into it further and even though it is not written in the capital plans, I could perhaps discuss this matter with you, how we can look into this issue more, because I know that the community is quite in need of a break water.

Speaker: Oral Question Mr. Tootoo

#### **Question 115 - 1 (2) Special Housing Committee**

**Mr. Tootoo:** Thank you Mr. Speaker. Mr. Speaker my question to Minister responsible for Community Government Housing and Transportation, earlier in the Session we talked about the Ministers' Special Committee, that he wishes to set up on housing. I'm wondering Mr. Speaker if the Minister could inform us, if he has or any of his staff have approached any individual's to sit on this Committee. Thank you Mr. Speaker.

**Speaker**: Thank you Mr. Tootoo. Minister responsible for Community Government Mr. Anawak.

Hon. Jack Anawak: Qujannamiik. No.

**Speaker:** Thank you Mr. Anawak. Oral Questions. (interpretation): We'll go back to Orders of the Day, item # 7. Written questions, replies to opening address.

## **Item 10: Petitions**

## Petition 6 - 1 (2): Contract with Ublivik

**Mr. Alakannuark**: Thank you Mr. Speaker. I would like to table the Petitions in regards to the Keewatin Health and Social Services Board decision on April 14, concerning a contract for Ublivik, to occur on July 13, 1999. Mr. Speaker I have hundred names from Repulse Bay. Thank you

Speaker: Thank you Mr. Alakannuark. Petitions. Reports of Standing and Special Committees. Reports of Committees and reviews of Bills, item # 13 Tabling of Documents. Mr. Okalik.

## Item 13: Tabling of Documents

## Tabled Document 15 - 1 (2): Consulting Services Contract

**Hon. Paul Okalik**: Thank you Mr. Speaker. These are schedule's A and B for the contract with the Department of Executive and Inter Governmental Affairs. Schedule A outlines the scope of the Consulting Services and Table B outlines the time line. Thank you Mr. Speaker.

Speaker: Thank you Mr. Okalik. Mr. Arvaluk

## Tabled Document 16 - 1 (2): Inuuqatigiit

**Hon. James Arvaluk:** Thank you Mr. Speaker. I would like to table Inuuqatigiit Curriculum Document, I spoke about it in my statement earlier this morning. Thank you Mr. Speaker.

**Speaker**: Thank you Mr. Arvaluk. Tabling of Documents. (interpretation): Notices of Motions First Reading of Bills, item # 16, item # 17. # 18 Second Reading of Bills, # 19 Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters

- Bill 1 Appropriation Act 1999/2000
- Bill 2 Boards of Management Dissolution Act
- Bill 3 Divisional Education Councils Dissolution Act
- Standing Committee Report 1-1 (2)
- Standing Committee Report 2-1 (2)
- Standing Committee Report 3-1 (2)
- Standing Committee Report 4-1 (2)

Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo:** Thank you Mr. Speaker. Mr. Speaker, I just wanted to note that, I didn't catch what you were saying, one I couldn't hear you and through the channel that was

supposed to be in English, Inuktitut was coming through on that channel, so I just like to let you know that I didn't hear everything that you were saying. Thank you Mr. Speaker.

**Speaker:** Mr. Tootoo, if you have to speak please do stand up and if you'd like to go back to any items you have to go through unanimous consent, I know we have technical problems once in a while. Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo:** Thank you Mr. Speaker. Mr. Speaker I apologize I was just scrambling trying to figure out, how come I was getting the Inuktitut on English channel and I didn't hear what you were saying, but I know that it was just in regards to the bills, so you don't need to go back and ask. Thank you Mr. Speaker.

**Speaker**: Thank you Mr. Tootoo. We're Considering Bill 1, Bill 2, Bill 3 Committee Reports. Mr. Irqittuq as the Chairperson.

### Item 19: Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters

**Chairperson** (Mr. Irqittuq) (interpretation): Thank you Mr. Speaker. Good afternoon, we did not finish with Jack Anawak being in the witness chair, if Mr. Anawak and his Officials could please take the witness chair .Thank you, let's return to agenda from yesterday, perhaps Mr. Anawak maybe identify your officials as to who they are and reintroduce them please, thank you.

**Hon. Jack Anawak**: Thank you Mr. Chairman. The person on my left is Mike Ferris my Deputy Minister and on my right Michael Rafter is our Director of Finance for Community Government Transportation and Housing, thank you.

**Chairperson**: Thank you Mr. Anawak. In respect to the yesterdays' meeting, where we had to stop the meeting, we were dealing with 7-5, I believe we were supposed to get back to 7-5. Just underneath it Total Operations and Maintenance \$ 35 million 9 hundred 22 thousand are you agreed. Let's move to 7-6 in respect to the Baffin Community Capital details, if you have any questions at this time in respect to the Baffin Allocations of Capital or the Total for the Baffin Capital is \$ 5 million 7 hundred 18 thousand are you agreed. Mr. Tootoo

**Mr. Tootoo**: Thank you Mr. Chairman. Mr. Chairman yesterday on the last remarks, I believe another Member from the Baffin was asking about the Project in the Community. The Minister indicated, he said that the Capital funding went to the prove, it could be shuffled around after. I'd like some clarification on whether that can happen or once we approve this Capital on these projects, is that what's it's for, I'd like to know if it can be shuffled around after as Minister indicated yesterday. Thank you Mr. Chairman.

**Hon. Jack Anawak**: In respect to the Kimmirut capital budget which was allotted for another project, in respect to the skating arena and whether that could be done, I told him that if the Health inspectors agreed, or if the Health and Social Services Department agreed, it could be done. They want to delay a particular project and move up the arena

and with the money that was allotted for the capital they want to prioritise the hockey arena. If that's the case I could tell the Financial Management Board we could put it back to the Financial Management Board and move it to a different project. I used Kimmirut as an example as to their priorities and that's what I was referring to. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Tootoo has that answered your question? Mr. Tootoo before you state anything if you have a question please do not make a statement just ask the question directly so the meeting can progress more smoothly and I know that there will be other members who will wish to ask questions. Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo**: I thought I did ask the question. Then the Minister is saying that once capital dollars have been committed they can be moved from one project to another. In other words adding new projects to the capital plan. Is that what the Minister is indicating? Thank you Mr. Chairperson.

#### Chairperson: Mr. Anawak.

**Hon. Jack Anawak** (interpretation): No. We will not produce more finances but with regard to the community of Kimmirut, their priorities and their allotted capital plan for this year are not the same; therefore, the budget if its going to be moved to another project in respect to what the residents of Kimmirut want, if we did agree to that, the Financial Management Board and Cabinet can attempt to do so because I cannot do it alone.

I alone, cannot change the priority and the capital allotted for that year because it's already approved .As I stated before the priority that Kimmirut wants, again I'm using an example, there is a health related issue. The residents of Kimmirut feel they can wait another year for a certain project and they want to make another project their priority, but at this time that's not finalized because they have not reached agreement with the Health and Social Services Department. If we were to agree I would have to go to the Financial Management Board and state that we would like to move the capital plan from one to another. Thank you.

**Chairperson**: Thank you Mr. Anawak. I'm sorry you cannot state it here. Just kidding. Mr. Ng.

**Hon. Kelvin Ng**: Mr. Chairperson, maybe just to put some clarity to the issue in respect to how departments deal with their budgets. If what Mr. Anawak has said for example, if a community identifies a priority that they wanted to shift around the resources, the Minister can put forward a proposal to do that but is has to come to the Financial Management Board. There are regulations obviously surrounding that and if the Financial Management Board approves it, the supplementary appropriation for that move comes back to the Assembly for a vote. That's the process in place. Thank you.

Sorry, so in effect, anything that they do, that we do as a government to recognize priorities, government wide, community wide, it comes back to the vote to the Assembly.

There is nothing that could be done without members being involved in that decision even though it may be after the fact in respect to government priorities. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Tootoo, do you understand now the process to change the priorities. Mr. Nutarak.

**Mr. Nutarak** (interpretation): I have nothing to add Mr. Chairperson. Just kidding. In respect to page 7.6 the bottom, the bottom detail, the garbage packer for the Pond Inlet total. I'm not sure what it's really geared towards and I would like to understand what the garbage packer is. Because in Inuktitut this states that it's a garbage box in Inuktitut.

**Chairperson** (interpretation): Perhaps Minister Anawak will answer that. Continue Mr. Anawak.

**Hon. Jack Anawak** (interpretation): Thank you Mr. Chairperson. This is a garbage truck, which opens up and compacts the garbage. That's what it's supposed to be. That's what it is in actuality.

Chairperson (interpretation): Mr. Nutarak.

Mr. Nutarak (interpretation): Thank you for giving a good answer.

**Chairperson** (interpretation): My list of names in respect to Baffin details are gone. Mr. Puqiqnak.

**Mr. Puqiqnak** (interpretation): I might make a mistake Mr. Chairperson. I would like to move to 7-8.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Puqiqnak we're almost there. If you can be patient. I don't think there are any more questions in respect to the Baffin total capital. Detail of capital the total, the Baffin total is 5 million 718 thousand. Are you agreed? In respect to the Keewatin Region, the Keewatin total is 3 million 903 thousand. Are you agreed? Agreed. The Kitikmeot total is 1 million 163 thousand. Mr. Puqiqnak.

Mr. Puqiqnak (interpretation): I'm kind of confused here.

**Chairperson** (interpretation): At this point we're on 7-8 in respect to the Kitikmeot total. The Detail Capital, the Keewatin Region total was already agreed and that's on 7-7. Mr. Puqiqnak.

**Mr. Puqiqnak** (interpretation): Mr. Chairperson, in respect to the Kitikmeot total, I saw a Cambridge Bay total and saw Kugluktuk as well as Taloyoak but in respect to the various communities detail there is no reference to Gjoa Haven.

The local government, I think they were trying to include something and that's not even included I'm not sure what that is but I would like to get clarification on that matter to why that's not in there Mr. Anawak.

**Chairperson** (interpretation): Hold on Mr. Puqiqnak. Be patient. They're looking for your concern.

**Hon. Jack Anawak** (interpretation): I will ask my Deputy Minister to respond to the question.

Chairperson: Mr. Ferris.

**Mr. Ferris**: Mr. Chairperson, the projects for Gjoa Haven are actually found in the Nunavut incremental infrastructure work which is under the Federal Funding Agreement for Nunavut Incremental Infrastructure, there is 9 million 311 thousand dollars. There were no projects specifically in Gjoa Haven other than we've got some independent housing. There is an access road and those are the two from our department in Gjoa Haven. Education and Health has projects. The other ones Mr. Chairperson, may be ones that would be found in the Nunavut Incremental Infrastructure because that's one of the impacted communities.

Chairperson (interpretation): Mr. Puqiqnak. Do you have additional comments?

**Mr. Puqiqnak** (interpretation): Thank you Mr. Chairperson. I'm aware that in year 1999 – 2000 the community had prioritized their projects for those years. After we were in Parish Hall, like I said, I wanted to see that project happen before I lost all may hair. I said that in Parish Hall. But there is nothing under Nunavut Community Government. Because the community is also looking for projects but there are not projects planned for 1999 – 2000. I'm looking at is there going to be some infrastructure ... and is there going to be airstrip improvement, our community hall is too small now and there is also a garage and a sewage building. They're not on the list at all. That's why I wanted to know what actually was happening in Gjoa Haven. Thank you.

Chairperson (interpretation): Jack Anawak.

**Hon. Jack Anawak** (interpretation): I'm sorry. We want to get everything completed before you lose all your hair too but at this time I apologize that it's not for this year. It has been put off for the fiscal year. It was put over to the next year because there needs to be some planning done. ... had to be drawn up. That's all I'm able to respond to you at this time. Perhaps when we go to Gjoa Haven we will be able to meet with the Hamlet council.

Chairperson (interpretation): Mr. Alakannuark.

**Mr. Alakannuark** (interpretation): Thank you Mr. Chairman. Also I don't see any projects for Pelly Bay. The school in our community received a letter. I'd seen a letter

about that 1998 to year 2000. There is nothing slated for that community about the school. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Alakannuark. So, if you could be patient. I think they're searching for what you are talking about. I'm sorry. You were talking about the community hall?

**Mr. Alakannuark**: Thank you Mr. Chairman. I'm talking about the school gymnasium. We received a letter and I saw that letter last winter in the year 1999, year 2000, that they were going to get an improvement or renovations done but I don't see that in the main estimates. Thank you Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Perhaps the Minister of Education can further clarify you on that but there are no funds. No funds have been identified this year for specifications for the school gymnasium. Mr. Alakannuark did you want to ask another question?

Mr. Alakannuark (interpretation): Thank you Mr. Chairman, that's all I had.

Chairperson (interpretation): Thank you. Mr. O'Brien.

**Mr. O'Brien**: Just for a point of clarification. Are we on community government right now?

**Chairperson** (interpretation): Mr. O'Brien, we're on community government. Projects Kitikmeot. Keewatin was already passed. We are now on Kitikmeot section. You understand now? Mr. O'Brien.

**Mr. O'Brien**: Mr. Chairman, is it possible to go back to one issue under the Keewatin I have a question on that. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Mr. O'Brien wants to return to Keewatin. Do you agree? Mr. O'Brien.

**Mr. O'Brien**: Thank you Mr. Chairman and colleagues. Under the Keewatin under Nuvuk Residential subdivision 1.6 million dollars. I wonder if the Minister could be so kind as to give some details or rationale as to what this project entails. Thank you.

Chairperson (interpretation): Mr. Anawak. Mr. Ferris.

**Mr. Ferris**: Thank you Mr. Chairman. A year ago there was a new subdivision opened up in Rankin Inlet. There was buried pipe put in the ground. The municipality went to the bank, borrowed money to develop that, and I had a letter of commitment in a form of a contract for the government's share this year to offset the difference in the cost between what an average lot cost, for development that is, and what these lots, because they were utilidor lots cost. So we're honouring that commitment in terms of the loan that Rankin Inlet got to do the full subdivision and to reimburse them for what would have been the Territorial Government's share.

Chairperson (interpretation): Thank you. O'Brien.

**Mr. O'Brien**: Thank you Mr. Chairman. So basically this money is already spent and the work is already completed. Is this expenditure primarily for utilidor work or is it actual land assembly?

Chairperson (interpretation): Mr. Ferris.

**Mr. Ferris**: Under the agreement or under the policy that the Territorial Government had for lot development there was an average lot price established and think it was around about 50 thousand dollars. What they tried to do was equalize the payments that individuals would make to lease a lot within the Territories and beyond that the policy allowed for the Minister of Community Affairs to pay the difference between what the average lot was in the territories versus what the lots cost.

For example, in Kimmirut, because of the hill structure there, the lots are very expensive. So there has been a subsidy that's been provided out of the capital plan dollars for developmental lots in that community. There are a few others where the price is beyond what's considered a reasonable price to ask an individual to pay to lease land and that's where this flows out of and that's because of buried pipe. Buried pipe lot development is very expensive there as it is here in Iqaluit.

Chairperson (interpretation): Mr. O'Brien.

**Mr. O'Brien**: Thank you Mr. Chairman. This policy, that it seems to me that, I guess cut and dry, somewhat flexible. Are you saying this policy applies for the people here in Iqaluit? That there is funding available to subsidize the price of lots but it varies from community to community?

Chairperson (interpretation): Mr. Ferris.

**Mr. Ferris**: That is how the policy has been applied. The standard lot price is used and the difference is what the government can consider as a subsidy to a municipality or a grant to the municipality to cover that difference that they're not going to collect back from the individual leasing.

Chairperson (interpretation): Mr. O'Brien.

**Mr. O'Brien**: Thank you Mr. Chairman. Can the minister tell me what the average, that's the term that you used, average cost of a lot in Rankin is as opposed to the average cost of a lot here in Iqaluit.

Chairperson (interpretation): Mr. Anawak, this is your question.

**Hon. Jack Anawak**: If he wants to get the fairly good, accurate, dollar amounts then if he can just bear with me, we'll get the information.

Chairperson (interpretation): Last one, Mr. O'Brien.

**Mr. O'Brien**: Thank you Mr. Chairman. Can the Minister tell me what the policy is for installing utilidor services in the other communities. Is there a reason why you just can't have utilidor service, why it has to be only in Iqaluit, Rankin, and who ever else might have it. Is it in within your policy to expand this beyond these communities? Thank you.

Chairperson (interpretation): Mr. Anawak.

**Hon. Jack Anawak**: You have to understand that, Mr. Chairman, we're less than two months old and we haven't developed a policy. The policies that we inherited are from the Government of the NWT and at this point in time that's the policy we're following.

**Chairperson** (interpretation): Since this was your last one Mr. O'Brien. Go ahead however.

**Mr. O'Brien**: Thank you Mr. Chairman. I appreciate that. That did not quite answer my question. Mr. Chairman, I was asking what the policy is in relationship to hooking up other smaller communities, putting them on the utility system. Thank you.

Chairperson (interpretation): Mr. Ferris.

**Mr. Ferris**: The Minister's right that we haven't had an opportunity to review that policy, but under the existing policy of the GNWT, any community could have looked at utilidor services and over the years that I've been with the government is this region and other communities, Cape Dorset being one of them, did look at buried pipe utilidor services but you have to take into consideration the distance from the water point to the cost of buried pipe and in those smaller communities the price ruled out going with buried pipe or utilidor type services. That's why it's only in limited communities and mainly in taxed based where they have the ability to raise the additional dollars to cover the costs.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Tootoo are you asking about Keewatin or do you want to go back to the Baffin Region or Keewatin? We are currently under Keewatin. Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo**: Thank you Mr. Chairman. I know exactly where we are. I think projects or any of the capital any member from anywhere should be able to ask if it effects the capital for the whole territory in this department. On the, what the deputy minister is saying this covers off a percentage of those costs or the project, could the minister inform us of the 1.6 million, what percentage of the project did that cover? Thank you Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Mr. Ferris.

**Mr. Ferris**: Mr. Chairman we can provide the member with the cost but that was a project by the Territorial Government. I'll have to go back to the files to get that. It seems to me that the cost of land development was close to 3, 3 and one half million dollars but I will produce the information.

Chairperson (interpretation): Mr. Tootoo. Please make your question clear.

**Mr. Tootoo**: I thought I did Mr. Chairman. But I'll try and do better. Thank you. Could the Minister also again, I'm looking for that information, he indicated that this cost was this year's share. I guess in the total project he's saying it's 3 million, is that the total project for this year or is that the project cost for this years phase or for the whole project in Nunavut if he could find that out as well. Thank you Mr. Chairman.

## Chairperson (interpretation): Mr. Ferris.

**Mr. Ferris**: Mr. Chairman there is no work going on in Nuvuk subdivision this year. This is an agreement that was entered into between the territorial government, the Hamlet of Rankin Inlet and the bank that they borrowed the money from and this is simply paying the governments share that could have been paid to the Hamlet last year. The project was complete. This is a contractual arrangement and that's why when we use the criteria it fit within the criteria.

Chairperson (interpretation): Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo**: Thank you Mr. Chairman. Mr. Chairman the Minister also said that the policy allowed for what the government can consider. I know there is three communities in Nunavut with utilidor, Iqaluit being one of them. Has the policy been used and considered in other communities especially here in Iqaluit. Thank you Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Mr. Ferris.

**Mr. Ferris**: Mr. Chairman, when a community has a cost and if they want to go ahead with their own funding so that it can go ahead the following year or if they have surplus funds and they want to start it in a given year even though we would pay for it if it wasn't started this year, but if the Hamlet wanted to start it on their own we can do it so that we pay them the following year. For example if that was done in Iqaluit if they wanted to use old funds for a project the government can look at it to see how much we can help them out with. Does that answer your question?

**Mr. Tootoo**: Thank you. I guess what I was asking is has this policy been used or will it be used in the cost of the lots being developed here in Iqaluit. The new lots up the hill are when I first saw the price up around 70 thousand dollars per lot. To me, that's a little more than your average cost of the lot and I'm wondering if the town of Iqaluit come

back to the government and ask for that percentage that is the difference between the average cost and the actual cost. Thank you Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. We've already dealt with Baffin Region. We were in Keewatin, and then we asked to go back to Keewatin and we're just dealing with that one question right now. Perhaps Mr. Tootoo you can have your own private meeting now that is done but however I'll let Mr. Ferris respond.

**Mr. Ferris**: Thank you Mr. Chairman, at the present time under that policy tax-based municipalities, because of their additional funding based on the ability to generate their own tax revenue are not covered under that same policy.

**Chairperson** (interpretation): Does that answer your question? Maybe you should take some Inuktitut lessons so that when you are bilingual it would be easier for you to understand everything. Let's go back to our item on hand. Do I have to ask for agreement again? Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo**: I don't know if this is a final order, Mr. Chairman, or not but I don't appreciate the comments that were just made by the Chairperson. It's not my fault I don't speak Inuktitut. Other members are here that don't speak Inuktitut...I mean if I wanted to I could say the same thing to you in English but I won't. I take exception to those comments and I would sincerely hope that the Chairman would look at the rules of the house and make sure that they're followed by everybody. Thank you Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Since I'm the Chairperson we're trying to keep order and we're trying to get ahead and that's why I made those comments. Do we have to get an agreement to go back our normal item? Keewatin total, 3 million 903 thousand, do you agree? And now to get back to 7-8, capital for Kitikmeot, total 1 million 163 thousand. Agreed? For all of Nunavut, capital total 50 million. Agreed? Community government total capital 10 million 833 thousand. To go back to 7.5, total capital 10 million 833 thousand. Agreed? Total expenditures 46 million 755 thousand. 7-9, housing. Operations and maintenance, total 33 million 243 thousand. Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo**: Thank you Mr. Chairman. Mr. Chairman, underneath the Operations and Maintenance, here I believe it covers off the contributions to the local housing organizations and authorities here in Iqaluit and those other organizations and all their communities. Mr. Chairman, I'd like to ask the Minister if the funding to those organizations has stayed the same, increased or decreased and how these numbers relate to last year. Thank you Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Mr. Anawak.

**Hon. Jack Anawak**: Mr. Chairman, by and large, the funding has stayed the same as the previous year and the funding usually is derived per capita.

Chairperson: Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo**: Thank you Mr. Chairman. Mr. Chairman, I'd like to know if it has gone down over the last year. I know that all the housing organizations in the communities have been struggling with cuts that have been faced for the last number of years with the GNWT and are barely sustained above water right now. So, I'd like to know before I approve this as to whether or not they're are going to be taking another hit in O & M dollars to operate in the communities and here in Iqaluit. Thank you Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Mr. Ferris.

**Mr. Ferris**: I just want to clarify. The Minister's correct. At the present time, we're paying the municipality or the local Housing Authorities on the basis of the figures that came from the GNWT. There is, if the main estimates are approved, there is 1 million in forced growth funding for local housing operations that has not been apportioned yet to those local housing operations. And until the budget is approved we're not able to tell them to spend that money. But there was forced growth calculations done related to housing and that's included in the dollars presently within this main estimate and that would then be an adjustment of the dollars going to local Housing Associations.

### Chairperson: Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo**: Thank you Mr. Chairman. Thank you Mr. Deputy Minister for that response. I'm pleased to hear that and I'm sure that the Associations in the communities will be, too. Also in here, I take it that O & M funding for the regional offices and other departments and I'd like to ask them how those equate to last year's numbers, to the regional offices. Thank you Mr. Chairman.

### Chairperson: Mr. Ferris.

**Mr. Ferris**: The funding in the main estimates does relate to the last year's levels given the exception of the transfers of the technical positions from housing to public works and transportation. The number of PY's and the dollars related to those are now budgeted under Public Works.

### Chairperson: Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo**: Thanks Mr. Chairman. Mr. Chairman, could the Minister or staff give an idea of the percentage of reduction that the regional offices...I guess it's only the Baffin Regional office that's taking a reduction. I guess all of them. What percentages in each region the reduction over last year as a result of this transfer. Thank you Mr. Chairman.

### Chairperson: Mr. Anawak

**Hon. Jack Anawak**: Actually, the reductions should be proportionate to the number of personnel leaving in terms of going into the Public Works department. So, it should be just proportionate to the number of people leaving.

Chairperson: Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo**: Thank you Mr. Chairman. I realize that but I asked if we could get a percentage in decreased in regional budget due to this transfer. I don't see how difficult that is to answer. Thank you Mr. Chairman.

Chairperson: Mr. Anawak

**Hon. Jack Anawak**: Yes, we can get the information and we'll get it. I'm just saying that it's not a decrease. It's just a transfer of the funds to Public Works in order to facilitate the transfer of technical people to Public Works from the Housing Corporation.

Chairperson: Mr. Tootoo

**Mr. Tootoo**: Thank you Mr. Chairman. So, I'm just going to clarify and make sure I have it straight. Mr. Chairman, the Minister's stating that other than the cost related to the positions being transferred to the DPW, Telecommunications, and Technical Services, the regional offices are not seeing any reductions over last year's numbers. Thank you Mr. Chairman.

Chairperson: Mr. Anawak

**Hon. Jack Anawak**: Yes, basically, that's right with the exception that when the transfer occurred I guess there was about 4 or 5 vacant positions that have not been factored into the budget.

Chairperson (interpretation): Any further questions? Mr. Tootoo

**Mr. Tootoo**: Thank you Mr. Chairman. May I just clarify again because I'm not sure where the dollars coming in from the CMHC, do they flow through this area or they show up in a different area. I'd just like to ask for some clarification on that. Thank you Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Mr. Ferris.

**Mr. Ferris**: Mr. Chairman, the dollars coming in from CMHC do not show up in this section. There is a social housing agreement that has been signed with the government and with CMHC and those dollars come through directly to the Housing Corporation and there's 58 million this year that are flowing in. Of that 58 million, 4 million 290 thousand are for the EM & I program and the rest are operational dollars for the Housing Corporation.

**Chairperson** (interpretation): Thank you Mr. Ferris. I have another name on my list. Mr. Puqiqnak.

**Mr. Puqiqnak** (interpretation): Thank you. Just for further clarification, Mr. Chairman. Regarding the grants and contributions. What falls under grants and contributions and how do you get grants and contributions? Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Mr. Ferris.

**Mr. Ferris**: Mr. Chairman, the grants and contributions is the portion of the dollars from the territorial government, the Government of Nunavut that goes to the local housing organizations and that is the amount of the grants and contributions. The other O & M is used for travel, transportation costs, office supplies within the Housing Corporation operations.

Chairperson (interpretation): Thank you. Mr. Puqiqnak.

**Mr. Puqiqnak** (interpretation): Thank you for that clarification and I would also like clarification on the contributions. How do you apply...what contains contributions.

Chairperson (interpretation): Would anybody like to respond, Mr. Anawak?

**Hon. Jack Anawak** (interpretation): I apologize. I didn't look at the Inuktitut...I believe you're talking about the grants and contributions in 7-9 and it's contributions totalling 19 million.

Chairperson (interpretation): We're not there yet.

Mr. Puqiqnak (interpretation): Well, it's under housing.

Chairperson (interpretation): Please use the chair, Mr. Puqiqnak.

**Mr. Puqiqnak** (interpretation): Mr. Chairman, I apologize. I forgot that we were at the Assembly. I am here in 7-9 and I'm talking about contributions in the same page.

Chairperson (interpretation): Mr. Puqiqnak, if you could identify the number.

**Mr. Puqiqnak** (interpretation): Mr. Chairman, I'm getting very confused. It's 7-9 under housing.

Chairperson (interpretation): Thank you Mr. Puqiqnak. Mr. Anawak

**Hon. Jack Anawak** (interpretation): I apologize. It's for homeowners' assistance or some of the forms are assistance for housing. I apologize to you, Mr. Puqiqnak. You mentioned 19 million and little bit under. It's the regional housing, Baffin, Keewatin and Kitikmeot which totals up 19 million and 50 thousand which would be contributed.

Chairperson (interpretation): Mr. Puqiqnak.

**Mr. Puqiqnak** (Interpretation): Thank you Mr. Chairman and Mr. Minister for responding to my question. If that's to help homeowners, you probably are well aware, Mr. Minister, that...there's some people out there who would like to get housing but with all the policies and everything that they have to go through they have a hard time getting to use this assistance. I can use an example in Uqsuqtuq. There's a person who would like to build a house with his own design but he can't do that. He'd like to build a house and he chose the type of housing he would like, because of course when you want to be building your house you want to have it the way you like it. It creates a problem for the Inuit, this policy. Even myself, if I were going to be spending money to build a house I would want that house built the way I want to see it.

Chairperson (interpretation): Thank you Mr. Puqiqnak. Mr. Anawak

**Hon. Jack Anawak** (interpretation): Thank you. I have heard of this concern and the department has actually talked to that person. The problem is when you want to buy an existing home the house is not under the policy but I have heard that when the people who built the house...could go under Article 24. It would not help out the community financially but I think...well, we can review this some more but under Article 24 the person that they'd like to buy the house from would have to be eligible under Article 24. We're working on it but I think that we have to review it again. We have to find out where these houses come from, if they are arctic-proof and we have to look at the policy again.

Chairperson (interpretation): Mr. Puqiqnak.

**Mr. Puqiqnak** (interpretation): Thank you and I also thank the Minister. Looking at Nunavut it's very large geographically and we are representing our ridings, the communities in our ridings. Well, I understand exactly where you are coming from and he said that they're going to review the policy and I will be looking forward to the results of the review. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you Mr. Puqiqnak. Please realize that if you have any questions please keep to the specific page number. Mr. Kattuk.

**Mr. Kattuk**: Mr. Chairman, I'm kind of lost. I thought we were in the 7-9, 33 million 243 thousand and we're talking about...I believe were talking about 7-10 so I'd like to go back to the topic at hand.

Chairperson (interpretation): Thank you Mr. Kattuk. Mr. Tootoo

**Mr. Tootoo**: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Chairman, in the O & M function there's salaries and wages that those costs reflect all the staff related to the Nunavut Housing Corporation. Does that include, the, include all the staff that are being hired in the office in Arviat? Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson: Mr. Anawak.

## Hon. Jack Anawak: Yes.

**Mr. Tootoo**: Thank you Mr. Chairman. Mr. Chairman, could the Minister or his staff inform us, I know during the standing committee meeting it was indicated they were having some problems filling some of those positions. They were at the time looking for controllers, I was wondering if were able to find that person, a key person within that division and also the status on filling the rest of the positions within that office. Thank you Mr. Chairman.

## Chairperson (interpretation): Mr. Anawak

**Hon. Jack Anawak**: Yes. On the controller, he started 2 weeks ago and on the rest we're proceeding according to our schedule. We're proceeding to get employees for the department, according to the schedule that we set.

## Chairperson: Mr. Tootoo

**Mr. Tootoo**: Thank you Mr. Chairman. Mr. Chairman, I mentioned earlier that the Housing Corporation looks after all the social housing staff and all the dollars from CMHC goes to the Nunavut Housing Corporation and that it's, the agreement's been signed and it also points out that we're short by over 5000 and by 2006 we're going to be short 5116 units. Has this been addressed or is there any plans on negotiating with CMHC on the agreement as far as some changes to it or is there any plans. Thank you Mr. Chairman.

## Chairperson: Mr. Anawak.

**Hon. Jack Anawak**: The CMHC are not going to be responsible for social housing anymore but what I've been saying is the shortage of housing is very severe and it was one of the major concerns when we were touring around in the communities. It has effected schooling, health and justice issues. We're going to work very hard on the issue of housing and I, we haven't put together a plan yet, but we will work together at the House, at the department and so on to work on this issue of housing. But CMHC money is going to gradually decrease. This social housing money will gradually decrease over the years. Thank you.

Chairperson (interpretation): Did you get that Mr. Tootoo? Mr. Tootoo

**Mr. Tootoo**: Thank you Mr. Chairman. Mr. Chairman, I'm not in agreement, you said the Minister said that the CMHC is no longer responsible for social housing, I guess the question is, who is responsible for social housing and I know the agreement that we have in place is with CMHC. So, if you want to negotiate that you should be negotiating with CMHC. I'm just wondering if you can clarify those. Thank you Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Mr. Ferris.

**Mr. Ferris**: Mr. Chairman, thank you. The Minister is right that CMHC is no longer involved in social housing. That decision was made. All the agreements that are currently in place are identical in every province and territory. They simply are honouring the commitment on units that CMHC built when they were in social housing to pay us the money to maintain those units and those dollars decreased as the mortgages get paid off.

With the provinces and territories and, we have been involved, I'm on the council of Deputy Ministers that have responsibility for housing. Our Minister will be also attending the meeting, hopefully in Whitehorse, with other Ministers responsible for Housing in the provinces and territories. There is an attempt in a united way by the provinces and territories to get the federal government, whether it's CMHC, whether it's DIAND, whoever, to look at their role in social housing. But it's one of those ones that the federal government unilaterally transferred to provincial and territorial jurisdictions when they gave the edict so it's not just facing us in Nunavut, it is one that we are working with our colleagues right across the country.

## Chairperson: Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo**: Thank you Mr. Chairman. Mr. Chairman, the Deputy Minister said that the federal government is not responsible, they are no longer in social housing. Does that mean that we, as the Nunavut Government are the ones that are responsible for social housing in Nunavut?

He indicated that they transferred their responsibility over to us, it's something that basically if we looked at it, if we addressed it, it would sink us. If they're going to dump that responsibility on us there has to be some way of going back after the federal government, because it was their responsibility to begin with.

I don't know if we've been transferred that responsibility. As far as I know, all that we've done is enter into a contribution agreement with them to administer their units, and I am just wondering if anything is being done, because to me this doesn't seem right to dump this in our lap to deal with. I think there is someone there at the federal level that should have responsibility for it and as the Deputy Minister indicated, that is something that is being looked at nationally and I am glad to see that. But I still think that there should be some responsibility for that in Ottawa. Thank you Mr. Chairman.

## Chairperson (interpretation): Mr. Anawak.

**Hon. Jack Anawak** (interpretation): Like I stated yesterday, I had a meeting with the CMHC Minister. I was still a Member of Parliament when the issue of housing arose and the responsibility was going to be gradually handed over. From then on I did object more than once here and in the House of Commons, that there was no housing, no new money.

We are going to talk to DIAND or the department of Health and Social Services, and the Minister has assured me that he would give me support when we go looking for additional dollars from the various departments, to work on social housing. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you Mr. Anawak. I have two people on my list and then we'll take a break. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you Mr. Chairman. I am waiting for approval of the Estimates because the people from my community are stuck right now while we are working on them. If you have clarifications and so on we are going to have four years to digest all this information. I would like to move ahead with the approval of these Main Estimates and of course I will have questions when the appropriate time comes, but I will keep them brief. I just wanted to make that statement. Thank you Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): That was just a comment. Mr. Nutarak.

**Mr. Nutarak** (interpretation): Thank you Mr. Chairman. We have oral questions again tomorrow, when we can ask those questions. I would like to get back to the Main Estimates to deal with them line by line. I am sure there will be every opportunity to ask your questions. I would like to go ahead with the Main Estimates and go line by line.

**Chairperson** (interpretation): Thank you Mr. Nutarak. That was just a comment. Since I don't have any more names on my list, let's go back to 7-9. Total operations & maintenance 33 million, 243 thousand, agreed?

Some Members: Agreed.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Before we take a break I would like to apologize to Mr. Tootoo for making inappropriate comments. Thank you. We'll take a ten or fifteen minute break

>>Committee recessed from 3.06 to 3.29 pm

**Chairperson** (interpretation): Thank you please be seated and we will start. Continuing line by line we are on 7 - 10. For housing construction in Baffin, total expenditures 646 thousand. Are you agreed?

Some Members: Agreed.

**Chairperson** (interpretation): Agreed. 7 - 10, agreed. Keewatin, 1 million 245 thousand, agreed?

Some Members: Agreed.

**Chairperson** (interpretation): Agreed. Kitikmeot, turn the page. Kitikmeot total 1 million 9 thousand. Agreed? Mr. Puqiqnak.

**Mr. Puqiqnak** (interpretation): There is no budget for fuel. Is that just when it says fuel....

**Chairperson** Yes that is for ... total...Mr. Puqiqnak. Kitikmeot total, 1 million 9 thousand. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Agreed. Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo**: Thank you Mr. Chairman. I guess that we had agreed on the individual totals, I just have a question on the overall total, should I ask that now or when we get to it? Thank you Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Yes, we will go down to it, to the whole Nunavut total, you may ask your question then. Kitikmeot total 1 million 9 thousand, agreed? Nunavut total 16 million 160 thousand. Agreed.

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Housing total capital 19 million, 60 thousand.

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo**: Thank you Mr. Chairman. Mr. Chairman on the capital for housing, I just want to ask the Minister how this reflects on previous year's capital delivery throughout Nunavut. Thank you Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Thank you Mr. Tootoo. Mr. Anawak.

**Hon. Jack Anawak** (interpretation): Yes, when the budget was set for housing this year is 20 million dollars shorter than the previous years.

Chairperson (interpretation): Thank you Mr. Minister. Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo**: Thank you Mr. Chairman. Then the Minister is saying it is half of the capital that housing had last year. I just wonder, as housing was said to be a priority in most members campaigns, and also a priority of this government, as to why it has taken such as hit. A 50% reduction for something that should be and has been said to be a priority for this government. Thank you Mr. Chairman.

Chairperson: Mr. Ferris.

**Mr. Ferris**: Thank you Mr. Chairman. Mr. Chairman the Minister took the first question to mean historically what was spent and it is about 20 million less than what the GNWT historically spent on housing. But through the development of the budget and the development of the framework budget, there were probably about 10 - 15 million dollars worth of housing dollars that had to be reduced, as other departments had to be reduced with similar type priorities, to balance with the resources that were available to the government.

**Chairperson** (interpretation): Does that answer your question Mr. Tootoo, or would you like to ask another question. Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo**: Thank you Mr. Chairman. I will try and clarify. What the Deputy Minister is saying is that there is a 10 - 15 million dollar reduction in capital from your first budget that was put forward. Is that what the Deputy Minister is saying? Thank you Mr. Chairman.

Chairperson: Mr. Ferris.

**Mr. Ferris**: Mr. Chairman, just give me one second and I will give you the information. Perhaps Mr. Chairman you could go on with another question, I just have to get another binder but I do have the exact number that the reduction was, I just don't have it in this binder.

Chairperson: Thank you Mr. Ferris, Mr. Puqiqnak.

**Mr. Puqiqnak** (interpretation): Thank you Mr. Chairman. I would like to ask a question, we are under the Kitikmeot section right now and one of my constituencies is concerned about housing. In 99/2000, there is no budget slated for Taloyoak, I wonder why there is no budget slated for Taloyoak for this year. There is none. Thank you.

Chairperson: Mr. Anawak.

**Hon. Jack Anawak** (interpretation): Yes, I apologize, in respect to the issue we just discussed. These programs are just continuing from the previous year, but here at the bottom we are talking about 15 million 900 thousand, that's for capital programs which will be allotted to the communities.

The programs and projects that we were talking about are just continuing from the GNWT but the new money is 15 million 960 thousand.

Chairperson (interpretation): Thank you. Mr. Ferris do you have a comment.

**Mr. Ferris**: Mr. Chairman in answer to the dollars that were reduced out of where the starting point was this year, there was 8 million 750 thousand dollars, that were reduced in the housing accounts as part of the framework budget exercise.

Chairperson (interpretation): Does that answer your question, Mr. Puqiqnak.

**Mr. Puqiqnak** (interpretation): In regards to the Ministers' comment. 15 million 960 thousand, for example I had asked a question to this effect a couple of days ago about Taloyoak. I asked the Minister of Sustainable Development when you were touring the communities, the 15 million dollars, if you are going to be allotting some funds to Taloyoak.

For example they want to build a 12-plex in Taloyoak, will they be receiving funds from this 15 million dollars, because there is none slated for Taloyoak from this capital program of 15 million dollars. Will Taloyoak get part of this money? Thank you.

Chairperson: Mr. Anawak.

**Hon. Jack Anawak** (interpretation): Yes, as I have stated before, the ones that we just discussed are already existing programs. Yes, if we are going to be working with the community, yes they will get some funding from that.

Chairperson (interpretation): Thank you Mr. Anawak. Mr. McLean.

**Mr. McLean**: Thank you Mr. Chairman. A couple of brief questions. When the Housing Corporation is determining how they put retrofits in communities, and looking at this one, 100% of the retrofits for this year went into two communities.

The Baker Lake Housing Association was taken over by the Hamlet Council. One of the conditions of taking it over was that they do condition ratings on all the units and there are roughly 285 public housing units. The Hamlet did a condition rating and roughly 40 - 50 units were below 50%.

How does the Corporation, or Housing, determine what retrofits go into a community and what condition does a house have to be in before the Housing Corporation will look at it before going into retrofitting? Thank you.

Chairperson: Mr. Ferris.

**Mr. Ferris**: Mr. Chairman, my understanding is that, based on the assessment that is done by the local authority, we also have the ability of having Public Works now, under the new regime, confirm some of that information, those units are selected on the basis of core need. There are various things that they would look at related to the retrofit, the plumbing in the unit, the electrical service and so on. I could provide a more detailed process to the member, but I don't have that entire file with me this afternoon.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Could you please shut off your microphone every time you are finished speaking. Thank you. Mr. O'Brien.

**Mr. O'Brien**: Thank you Mr. Chairman. Mr. Chairman, in regards to the overall reduction in the budget for housing. Can the Minister tell us what the impact is on maintenance, reduction in maintenance costs, for the LHO's, the local housing organizations, the impact that it will have on those associations?

Chairperson: Mr. Anawak.

**Hon. Jack Anawak**: Thank you. The maintenance will be maintained through the O & M, so it doesn't affect the maintenance. Thank you.

Chairperson: Mr. O'Brien.

**Mr. O'Brien**: Thank you Mr. Chairman. Mr. Chairman, I know the Minister indicated that it is through the O & M so there shouldn't be any effect. Can the Minister tell me whether there is a decrease, whether it is under the O & M or whatever other category, for the maintenance on housing. Is there a decrease this year as opposed to last year?

### Chairperson: Mr. Anawak.

**Hon. Jack Anawak**: No, there shouldn't be, because we also have to take a look at the 1 million that has to be distributed throughout the Housing Associations. So there shouldn't be any decrease in the O & M grants to Housing Associations.

### Chairperson: Mr. O'Brien.

**Mr. O'Brien**: Thank you Mr. Chairman. I could be mistaken on this but I believe that I did see some figures and talked to some of the Housing Association people, and in some cases there were reductions, I believe, and I could be mistaken, of 50 thousand, 100 thousand dollars, to various LHO's. So is the Minister saying, if this is the case, that this 1 million dollars that we have now will be used to, if there is a reduction, to bring these maintenance budgets back up to par? Can the Minister commit to that? Thank you.

### Chairperson: Mr. Ferris.

**Mr. Ferris**: Mr. Chairman, Thank you. That would be one of the areas that we would be looking at using the additional dollars. As was indicated earlier there were some reductions made in the past by the GNWT and we have been contacted by two or three of the local housing organizations that have identified that. The Minister has committed to have our housing people review those discrepancies in their funding and see whether there is any opportunity to equalize some of that lost revenue.

The figures that we are using right now simply flow out of what the GNWT was paying them as of March 31st last year. There are a few areas that we have to look at individually and some of this million dollars would be used where there has been a cut, to bring it back to a level where we are properly maintaining the unit, because if we don't maintain the units then the costs become even greater because the capital costs of repairing and replacing them is more than putting good maintenance into them. Thank you.

Chairperson: Mr. O'Brien.

**Mr. O'Brien**: Thank you Mr. Chairman. That's my point exactly and I appreciate the concern the Minister is demonstrating towards this critical issue. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. I apologize for making inappropriate remarks at times. Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo**: Thank you Mr. Chairman. I apologize too if I made any inappropriate remarks, we can leave that behind us. Thank you. Mr. Chairman, I would like to ask on the various housing programs, the 15 million 960 thousand, if the Minister has that broken down by region as to what the regions will be receiving? As I understand that is the only new capital that's going to be delivered through housing this year, so I would like to know if they have a regional breakdown for this year. Thank you Mr. Chairman.

## Chairperson: Mr. Ferris.

**Mr. Ferris**: Mr. Chairman, I do have a regional breakdown, just let me check with Mr. Rafter to see whether we have a running total on the regional breakdown. I have it by program just let me see if we have it on one of these documents.

Chairperson (interpretation): He is still looking for his document I guess.

**Mr. Ferris**: Mr. Chairman sorry for the delay, there are too many pieces of paper here, that's why there are no trees left in this part of the country. In terms of the breakdown of the capital, Kitikmeot is slated to get 5 million 45 thousand, Kivalliq, 5 million 235 thousand, Baffin 8 million 708 thousand. Those totals will total the 19 million, 60 and the only way we could arrive at the exact amount is to take those few projects that are listed on the Main Estimates as the carryover on the bottom lines. Those figures I have just given include the Main Estimate sheet with the carryover amounts.

# Chairperson: Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo**: Thank you Mr. Chairman. Mr. Chairman, I would like to ask the Minister if he could provide us with a copy of the regional breakdown of new capital for the regions. I would like to know if he could provide that for us. Also I would like to know if he could provide a further breakdown through the programs that those dollars are going to be put towards. Thank you Mr. Chairman.

Chairperson: Mr. Anawak.

**Hon. Jack Anawak**: Yes, we will provide the members with a copy of that but we will also be providing the members with the capital budget and the O & M for the whole Housing Corporation as well. Thank you.

Chairperson: Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo**: Thank you Mr. Chairman. Thank you Minister. The reason that I am asking is that I think it is important for the members to take it back home with them and say, "this is the housing dollars that we are going to get this year". That they have something to take home and be able to clearly indicate what new dollars they will have to deliver in their communities. Thank you Mr. Chairman.

Chairperson: Thank you. Mr. Nutarak.

**Mr. Nutarak** (interpretation): Thank you Mr. Chairman. I was going to ask a question in regards to how much capital is going to be slated for the Baffin region but it has already been answered. So therefore I have no further questions as long as Pond Inlet will be included.

**Chairperson** (interpretation): That was more of a comment. Yes we'll go on housing, total Capital 19 million 60 thousand, are you agreed. Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo**: Thank you Mr. Chairman. I have to now, I realize, talking on that question the Member from Arviat raised earlier, on the finances going to maintenance not to communities. Just wondering, I know the whole formula that's used for financing the Associations. If the Department's looking at reviewing that formula, I know in the past there have been some problems with it, if they're going to be reviewing it and looking at possible changes to rectify some of the problems that were there. Thank you Mr. Chairman.

Chairperson: Mr. Anawak

**Hon. Jack Anawak**: (interpretation): Yes, we will review the issues that have caused some problems, so we can improve and we'll look into it. Thank you Mr. Chairman

**Chairperson** (interpretation): Does that answer your question. Housing total Capital 19 million 60 thousand, Mr. Puqiqnak.

**Mr. Puqiqnak** (interpretation): For the Kitikmeot residents, in the previous Government some of the budget that was allotted to Kitikmeot was extreme in both ways, one of the communities high, more money than other communities, so they were not allotting their funds evenly to the communities. We felt they were not allotting the funds evenly, so I feel that the Government of Nunavut should contribute the funds evenly to Nunavut Communities. The Government has stated that they would do away with the regions and they would look at the Nunavut Government as a whole. The previous Government, for example Taloyoak is not included, Gjoa Haven gets 93 thousand and Kugluktuk gets 545 thousand, Cambridge Bay 185 thousand, so these communities in the Kitikmeot funds that are being allotted are not equal. I don't wish to see the Department contributing or allotting funds unevenly, so therefore I'm urging your Department to contribute funds more evenly to the Communities. Thank you

**Hon. Jack Anawak** (interpretation): Yes, in Kitikmeot the 1 million 9 thousand was already existing and that just carries over. We will focus on Nunavut as a whole but budget was from the previous year. Thank you

Chairperson: Mr. Puqiqnak

**Mr. Puqiqnak** (interpretation): Thank you Mr. Chairman, this is the first time that Nunavut Government is starting to deal with main budget estimates. GNWT had quite a huge responsibility prior to Nunavut becoming real. Some of their funds in the main estimates are also including GNWT previous expenditures, so I did not expect to see any allotted for Housing.

At least now I see 19 million dollars is allotted for capital on housing, I didn't even expect to see funds on housing, but I'm very glad to see at least you got some funds here.

Let's try and notice that the GNWT had a huge task with the whole Territory, but this is now Nunavut. Let's realize that GNWT had to use a lot more funds, but this is the first time that the Nunavut Government had actually dealt with the main estimates from the year 1999 to 2000, after this year is over we'll have a better idea on the budget estimates. Thank you. That was just a comment.

**Chairperson** (interpretation): I'm sorry let's go back to 7-9 total capital \$19 million 60 thousand. Mr. Tootoo

**Mr. Tootoo**: Thank you Mr. Chairman. All my questions, I almost forgot to ask this one in the budget address, they've talked about nearly 20 million for Social Housing, I'm just wondering if this 19 million is the same dollars, if it's not an addition. Thank you Mr. Chairman.

Chairperson: Thank you Mr. Tootoo. Mr. Anawak

Hon. Jack Anawak: Yes.

**Chairperson** (interpretation): I have no more people on my list, the total capital \$ 19million 60thousand do you agree. Agreed. The total expenditures are \$ 52 million 303 thousand are you agreed. Agreed. In respect to transportation, the operations and maintenance, the total in maintenance \$ 15 million 867 thousand, are you agreed. Agreed.

Open the page to 7-13 in respect to transportation, the detail of capital in respect to Baffin Region total is \$ 5million 91thousand, do you agreed.

Chairperson (interpretation): Mr. Tootoo

**Mr. Tootoo**: Thank you Mr. Chairman. In regards to the Capital for transportation, I believe this includes access roads and I know that is a priority with this Department. With the GNWT it was not such a high priority because they had access over in the West by roads. I'm wondering Mr. Chairman, will access roads become a high priority for the department in looking at their future Capital. Thank you Mr. Chairman

Chairperson: Thank you Mr. Tootoo. Mr. Anawak

**Hon. Jack Anawak**: I just wondered if the Member might elaborate a little more on the description of an access road.

Chairperson (interpretation): Mr. Tootoo

**Mr. Tootoo**: Thank you Mr. Chairman. Mr. Chairman, I believe here, Soper River or one access over river road that was previously mentioned in other capital reports and I know there are other access roads in a lot of the communities that people are looking to get for hunting and fishing access. I'm just wondering does that clarify, what I mean by access roads. Thank you Mr. Chairman

Chairperson: Mr. Anawak

**Hon. Jack Anawak**: Yes, we will continue the program because the other area, in terms of access roads, that also brings in forms of economic development is tourism, so we will continue and then the Minister of Sustainable Development can pay for it, but we will continue.

Chairperson (interpretation): Mr. Iqaqrialu

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you Mr. Chairman. In respect to the Capital that was set for Clyde River. I would like to bring these up based on the details. I used to be a Hamlet councillor and we dealt with the Capital plan planning exercise while we were still under GNWT. We had an agreement with the GNWT and I will bring these to light. Especially one detail just to make it clear, the construction of the community break water.

**Chairperson**: (interpretation): Mr. Iqaqrialu, you can raise the question you have under another area.

Mr. Iqaqrialu (interpretation): No it's in there, I'm really in the detail

**Chairperson** (interpretation): I'm sorry the detail you're talking about is not in there, maybe you can ask why it's not there, I just want you to realize that you may know about the issue. Mr. Iqaqrialu

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you Mr. chairman. We wanted to get in to detailed capital for the Baffin Region or are we not on this issue.

**Chairperson** (interpretation): Yes, we are but we're not talking about details not listed, we're dealing with the detailed capital.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you Mr. Chairman. I'm trying to talk about the money allotted, if you would let me finish please I would really thank you very much.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Iqaqrialu perhaps when you're not holding up the other members. Maybe if you ask the questions you'll get the proper responses. Please don't read the whole part.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you Mr. Chairman, I was just trying to clarify an issue. This years' allotment through the GNWT, through an agreement the 250 thousand amount was agreed to by the GNWT, we had an agreement with the GNWT to construct the community break water, that was the amount agreed to but in between the transition from the GNWT to the Government of Nunavut, the figure was broken down to 50 thousand and that caused concerns and problems.

When it gets within the detailed capital in the Baffin region they have allotted 175 thousand dollars. I'm wondering why they have cut the figure from 250 thousand, that was promised by the GNWT and now it's 170 thousand. The reason why I wanted to talk about this was because it would cause a problem. The agreement we had already with the GNWT was transferred to the Government of the Nunavut to be dealt with and it was 250 thousand at that time. Well we had an agreement for the Capital plan with the GNWT but it's now 175 thousand, so there's 75 thousand dollar discrepancy and that's not clear.

I think it has to be properly planned if that's the way the Government is going to deal with it or I'm not sure whether the GNWT stuck it up or I guess I have other concerns as well but I'll stop at this point Mr. Chairman. I just wanted to ask why and thank you Mr. Chairman for allowing me to finish.

Chairperson (interpretation): Thank you Mr. Iqaqrialu. Mr. Anawak

**Hon. Jack Anawak** (interpretation): Thank you Mr. Chairman. Yes, the 175 thousand was transferred from the GNWT. They had a contract for 175 thousand dollars, although the community had asked for 250 thousand dollars and it was already agreed to but the contract has gone ahead and the succession of the contract was set at 175 thousand dollars and that's what I've been told.

Chairperson: Thank you Mr. Anawak. Mr. Iqaqrialu

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you Mr. Chairman. Yes, we did not get the 250 thousand, we got the contract for 250 thousand dollars and it wasn't 175 thousand dollars.

So it's seems like we've been misled maybe the letter has misled us, I don't think it was an intentional misleading statement but if we looked at the first part which the government of Nunavut has given to them. It was only 50 thousand listed, when it was given to them but those of us in the community who had an agreement with the GNWT...

**Chairperson**: (interpretation): Mr. Iqaqrialu, perhaps it was dealt with last year or if they proceeded with the construction last year maybe this is the left over of the capital maybe that's why he is misunderstanding it.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): No Mr. Chairman, we've got an agreement over five years and you are supposed to honour your agreements now we've only had our first year of operation in respect to the break water. We were supposed to follow it for five years and we had an agreement through the government. I'm getting kind of sweaty here, Thank you Mr. Chairman.

Chairperson: Mr. Anawak.

**Hon. Jack Anawak**: Thank you Mr. Chairman. I'm sorry, I apologize, but I had just heard that it was 175 thousand dollars. Yes they requested 250 thousand, but the 175 thousand was allotted this year. But I think you have to be aware that we were dealing with the main estimates. There are a lot of things on the community wish list, which were not placed here when we were looking at a five-year plan for all of the communities. Perhaps in trying to be equal to the communities, the way we deal with these, but regarding his reference to the agreement, perhaps I could ask to have a meeting with him in his home community and we can get to the bottom of the matter.

Chairperson (interpretation): Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you Mr. Chairman, I want to know how long is the plan deferred to construct the community breakwater. I would like to understand that perhaps I could state now, for the five years that we've planned to construct the breakwater the funding has been cut.

Now are we to assume that we will have to deal with the community breakwater over 7 years in order to meet the rest of the construction? Perhaps Mr. Anawak, the Minister of Transportation did state that he wanted to have a meeting with me and I'm sure that will succeed. Perhaps if we come to an understanding over these details and I really do want to finish and deal with the agreement of the detail capital.

Chairperson: Thank you Mr. Iqaqrialu. Mr. Anawak

**Hon. Jack Anawak** (interpretation): : Thank you Mr. Chairman. Perhaps in order to make him understand more clearly we'll get Mike Ferris to comment.

Chairperson: Mr. Ferris.

**Mr. Ferris**: Mr. Chairman, there were several communities that were in the same area as Clyde River, where in the five year plan there were projects that were planned for either docks or access roads, and those are put into the annual plan and each year there is a contribution agreement that is entered into, or a project agreement for specific dollars to flow that year.

When we applied the criteria that we had to, in doing the budget, the 250 thousand dollars for this year, because there wasn't a signed contract in place, although there was this five year plan where they were hoping if they could identify the dollars that over the next five years they would build this wharf.

That, like in other communities, hadn't been signed off. What this money is simply doing is finishing off work that was started in the contract year last year and so in the initial budget it looked like 50 thousand needed to finish it off. There is actually more work to be done and there is 125 thousand that came as carry-over, which again is only the 44 cent dollars. So there should have been twice that amount but we only got, through the division of assets and liabilities, 44 cent dollars.

So that is where that amount comes from. We need to, with not only Clyde River, but with a number of the communities, look at those type of projects and find a mechanism to have a clear way of dealing with them so that there is some longer term commitment, so that the projects do get finished.

Chairperson (interpretation): Thank you. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): I will keep these brief Mr. Chairman. Now in respect to the contract that was planned for five years, which we signed, I will try to find out if that contract was signed for the fifth year and I will do research in our community and I believe that I will have more opportunity to meet with the Minister and his officials. Because of that reason I will stop here.

Chairperson (interpretation): Mr. Minister. Mr. Anawak.

**Hon. Jack Anawak** (interpretation): Yes, I am sorry but I think we might be mistaken as well, because if there really was a contract in relation to that project we would have to undertake a review. Perhaps I could commit that we will look into the matter and discuss the matter with the member from Clyde River.

**Chairperson** (interpretation): We are still in the detail of capital for the Baffin region. Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo**: Thank you Mr. Chairman. Mr. Chairman, I don't know if the Minister is aware, if I could ask him, two years ago there was a harbour study done here in Iqaluit. I would like to ask for a commitment from the Minister if he would review that study and take a look at some of the things that were identified in there for future possible capital projects within this department. Thank you.

Chairperson: Mr. Anawak.

**Hon. Jack Anawak** (interpretation): Yes, we know that the tidal flats are very large and I am aware of that study. We will look into it. We will do a thorough review. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): I no longer have anybody on my list. In respect to the detailed capital, the Baffin total is 5 million 91 thousand, are you agreed? The Keewatin region, the Keewatin total is 475 thousand. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Mr. O'Brien.

**Mr. O'Brien**: Thank you Mr. Chairman. Mr. Chairman, being that we are a new government now and looking at doing things differently, I think in the past, in the old system, there wasn't a lot of attention paid to the eastern arctic. There was a lot of time and effort and dollars spent in the western arctic.

Mr. Chairman I wonder if the Minister would be prepared to commit to putting together a committee of this House to review transportation in general. Also to include, and I have spoken to the Minister of Health and he would be in agreement with this, into looking at transportation in general and also the possibility of this committee looking into a power source out of Manitoba. We could do that together as one committee. If the Minister could speak to that briefly I would appreciate it. Thank you.

Chairperson: Mr. Anawak.

**Hon. Jack Anawak**: Thank you. Yes I will make that commitment because I have already mentioned a number of times that we want to take a look at the whole issue of transportation in the north and more general transportation issues, whether it is the possibility of an all weather road in the Keewatin, another look at an all weather road in the Kitikmeot region, the airlines, sealift. I am pretty sure that there are some areas where we can really improve the transportation industry by using the expertise of the people up here who know the north. So, yes I will make that commitment to look at some form of a committee or a task force utilizing the members from the House.

**Chairperson** (interpretation): I no longer have anybody on the list. The detail of capital, the Keewatin total is 475 thousand. Are you agreed?

Some Members: Agreed.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. The Kitikmeot total is 304 thousand, are you agreed? The transportation total capital is 5 million 870 thousand. Are you agreed?

Some Members: Agreed.

**Chairperson** (interpretation): Turn the page to 7 - 12. Am I correct or am I wrong. I think I am mistaken here the total capital is 5 million 871 thousand, are you agreed? The total expenditure is 21 million 731 thousand, are you agreed?

Some Members: Agreed.

**Chairperson** (interpretation): Minister Anawak. Just a small comment. I think you may notice that we had already agreed to the regional breakdowns, but there is a 1 dollar discrepancy, I just wanted you to notice that.

**Hon. Jack Anawak** (interpretation): I believe the Finance Minister made that mistake; we are not to blame.

**Chairperson** (interpretation): Maybe he took off, yes there is a slight discrepancy here and it is 1 thousand dollars, it is 5 million 870 thousand dollars and the other total is 5 million 871 thousand. We do not have the Finance Minister present how are we to proceed here. Minister Mr. Anawak.

**Hon. Jack Anawak**: Yes perhaps one was rounded off to 870 thousand and the other added up to 71, so we will blame the Finance Minister for this.

**Chairperson** (interpretation): Perhaps the Finance Minister could correct that discrepancy. The figure in 7 - 12 and the figure in 7 - 14 have a slight 1 thousand dollar discrepancy. Finance Minister, Mr. Ng.

**Hon. Kelvin Ng**: Mr. Chairman I apologize for that error, I don't know quite frankly what it is, but I would just suggest that we approve the summary page 7 - 12 and the 1 thousand dollars can be adjusted one way or another later. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): The Minister of Finance has stated that this can be corrected. Are you agreed.

A Member: Agreed.

**Chairperson** (interpretation): Turn to page 7 - 15. Details of Grants & Contributions. This is for informational purposes only. The figures on 7 - 15 are just for information purposes and the details of work performed on behalf of third parties are just for informational purposes. Agreed. The other page, 7 - 18, distribution of budget for the Main Estimates, again these are informational items.

Let us return to 7 - 3, Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo**: Thank you Mr. Chairman. Sorry, Mr. Chairman maybe I am getting ahead of myself, is the 7 - 3 the detail for the entire department?

**Chairperson** (interpretation): I believe he understood that on his own. The detail of expenditures program summary. The detail of expenditures for 99/2000 the total operations & maintenance 97 million 287 thousand, agreed?

Some Members: Agreed

**Chairperson** (interpretation): The total capital is 35 million 764 thousand, are you agreed?

Some Members: Agreed.

**Chairperson** (interpretation): The total expenditures are 133 million, 51 thousand dollars, are you agreed.

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Are you agreed that the Main Estimates are finished?

Some Members: Agreed.

**Chairperson** (interpretation): Thank you Minister Anawak for being so patient over a period of two days...

>>Applause

...and also I would like to take a short break. We will have to deal with Mr. Havioyak's department and I would like to thank Mike Ferris and the other official, Mr. Rafter. Thank you, all of you for coming before the Assembly. Ten minutes, Mr. Nutarak, I believe wants to stop for ten minutes. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you Mr. Chairman. I would like to return to our agenda, to Recognition of Visitors in the Gallery.

**Chairperson** (interpretation): I am sorry that is impossible, we are in Committee. Only the Speaker can order a return to the agenda. Ten minute break, thank you.

>>Committee recessed at 4.30 and resumed at 4.47

**Chairperson** (interpretation): Thank you for coming back. Following through with our agenda, we are going to deal with Culture, Language, Elders & Youth. We have the

Minister of Culture, Language, Elders & Youth. We can begin with this department. Minister Havioyak.

**Hon. Donald Havioyak:** Thank you Mr. Chairperson. The Department of Culture, Language, Elders & Youth is a new Department within the Nunavut government. The creation of this Department was recommended by the Nunavut Implementation Commission in its' Footprints II report.

Our mandate and services are unique and found nowhere else in Canada or for that matter in the world. The Department is responsible for youth, elders and women's issues, providing a vital link between the people and the government.

Language, translation and interpretation services for the Nunavut Government are one of our key central department roles. Our central department roles include managing the Territorial Archives and ensuring Government is compliant with the Archives Act and the Official Languages Act.

Currently, the Department is staffed by just over 90% Inuit members, which exceeds the Government of Nunavut Inuit Employment Target and we are very proud of this achievement to date.

Our Department has maximized its' decentralized plan with only the Deputy Minister's office and the Policy and Planning Unit located in Iqaluit.

Our Culture, Elders & Youth division is headquartered in Igloolik and our Language Division is headquartered in Iqaluktuuttiaq (Cambridge Bay). I am sure you will agree that the presence of our Department will have a positive impact on the economic status of these two communities. It will also be easier for the local people to visit and discuss their concerns with the officials staffed by Senior Personnel.

The Department of Culture, Language, Elders & Youth budget is 6 million, 200 thousand dollars which includes resources to look after the Status of Women portfolio.

The budget of the Department includes the funding for many Language services that have government wide applications, as well as funding support in the form of grants and contributions to the Nunavut public.

At present the Dept is tasked with distributing just over 2 million 400 thousand dollars in grants and contributions to individuals, organizations and local governments.

The budget of the Department is organized into five categories. The Deputy Ministers' Office, Policy/Finance Unit, Women's Issues, Language Bureau and the Culture, Elders and Youth Division.

The Deputy Minister's Office is responsible for the overall management of the Department and has a recommended budget of 285 thousand, 600 dollars.

The Policy/Finance Unit is responsible for the analysis of all departmental policies and provides policy, planning and financial advice and services to the Departments' senior managers. This unit has a budget of 357 thousand, 400 dollars.

The Status of Women's portfolio provides senior management with advice and guidance regarding women's issues in Nunavut. The budget of this unit is 637 thousand 200 dollars.

The Language Bureau is tasked to provide all Government Departments with translation and interpretative services as requested. We are also developing the Nunavut Government's Language Policy.

They are also responsible for the administration of the Official Languages Act and make recommendations on the telecommunications and Radio/TV activities within smaller communities. The budget of this Bureau is 2 million 88 thousand 600 dollars.

The Culture, Elders & Youth Division is responsible for managing the cultural, heritage and artistic health of the Territory. The Division is the key link between Government and Nunavut's youth, elders and artists.

The Division is also responsible for providing direction and planning on issues facing the conservation and protection of Nunavut's heritage and culture.

We are working to incorporate Inuit Qaujimajituqangit (Inuit Traditional Knowledge) into the Government of Nunavut. The implementation of IQ is being done with our Nunavut Partners, mainly the Nunavut Social Development Council. Soon, we will be meeting with all the Cabinet Members to promote IQ in the Government Civil Service. The Division co-ordinates the Territory's archaeology activities, archaeology-permitting process, historical records and grants authority of official place names and/or titles.

The Division is home for the Nunavut Archives and it administers the Archives Act. The budget for this division is 2 million 892 thousand 900 dollars.

The formation of the Nunavut Arts Council is continued from the former NWT Arts Council. Its role will be to recommend to the Minister of Culture, Language, Elders & Youth on issues relating to cultural activities and artistic needs of Nunavut.

It's major responsibility will be to make sure that the arts community has a voice in promoting Nunavut's talented population in cultural issues, such as singing, story-telling, theatrical groups and others.

The role, mandate and tasks given to the Department of Culture, Language, Elders & Youth is vast and diverse. It is a new mandate that is maturing and developing daily and which deals with complex issues and matters of Culture, Heritage and Language. Each

day our Department faces new challenges and hurdles in developing, staffing and leading this new Government department.

We have been tasked to ensure that the government complies with its legal obligations under the Archives Act, yet we have no facility to accomplish this. Nor do we have the Capital dollars to build or plan this required facility. We are tasked to ensure our heritage art, artifacts and significant pieces of the past are well documented and stored in Nunavut for the use and pleasure of all people. However, we have no facility or capital dollars to build a Heritage Centre to store the people of Nunavut's art and artifacts.

Our past is kindly stored, Mr. Chairperson, by the Government of the NWT in Yellowknife. Not available for our people to see, not available for our youth to learn from, not available for our elders to teach with.

I am sure all members here today would agree that we gain nothing as a Government by keeping the precious work of our ancestors and elders out of reach of our people.

I would also like to inform all of you that our Department has been working closely with Nunavut Tunngavik Inc., and the Inuit Heritage Trust to explore ideas dealing with a Nunavut Heritage Centre.

Our goals are clear, Mr. Chairperson, however, so are our limitations. I would like to conclude my comments by echoing the findings issued this week by the Standing Committee that recently reviewed our mandate, business plan and budget.

We clearly do not have the financial resources to adequately address or accomplish the tasks that have been given to us. We look for the support of our members and their advice in helping us to map out new ways to do our business and complete our goals.

Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Minister Havioyak would you like to ask your staff to come to the witness table?

**Hon. Donald Havioyak** (interpretation): Yes I will be asking my Deputy Minister, Peter Irniq, and also Mark Bain, our Director of Finance, please come to the table.

**Chairperson** (interpretation): Welcome Mr. Irniq and Mr. Bain. Right now we will begin. Mr. Alakannuark do you have any comments, do you want to make any comments?

**Mr. Alakannuark** (interpretation): Thank you Mr. Chairman. I will be reading this document on Culture, Language, Elders & Youth.

Mr. Donald Havioyak is the Minister for this department. We met on this department on April 30th, 1999 and he talked about the Business Plan. There were a number of

questions that were asked at that time for this new department. This is a very important department.

Members do have a concern and they spent a number of days on this department to make sure there is enough funding for this. The department of Culture, Language, Elders & Youth has less than 6 million dollars.

Contributions are 2.9 million ...(*no interpretation*)...our concern is where the funding is coming from....and also...for the capital funding and we did not see any in 99/2000, the department has no funding for capital projects.

This department plays a key role in the preservation and revitalization of Inuktitut and Inuinnaqtun language in Nunavut as well as providing translation services for the entire government. The Minister advised us that French and Inuit Language services agreements are being...

...the Cabinet has publicly stated that it will function in Inuktitut and the Minister has stated to us that he will inform all departments that Inuktitut and Inuinnaqtun should be used in all government meetings and written materials.

Members welcome this direction however, it is unclear how much of the departments funding is allocated to these tasks, particularly translation and interpretation services. It seems to the members that the departments are scrambling for translation services and there is no clear direction as to who is co-ordinating these services and also how they will be used.

Members have no sense as to whether the budget allocated for these services is sufficient, but fear it is not. The Committee was advised that there are four official languages in Nunavut, Inuktitut, Inuinnaqtun, English and French. Members asked if the department is planning to bring forward amendments to the Official Languages Act in this regard.

There are currently eight official languages in the GNWT Act, which Nunavut has inherited and we are advised that the staff is looking at this. No mention was made of the Official Languages Commissioner in this regard.

Members had a good discussion with the Minister regarding dialects and everyone agrees that we want to preserve the 26 dialects across Nunavut. Members also asked about language training. Members are concerned about Inuit who have to learn or regain their Inuktitut, whether they work for government or are in communities as well as non-Inuit members and staff of the government of Nunavut.

It was noted that Human Resources and Culture, Language, Elders & Youth staff would develop a training course in Inuktitut and French.

As a general observation the Standing Committee is concerned that this work seems to be at such an early stage of development. It seems unclear from our discussions whether Cabinet or the department of Culture, Language, Elders & Youth have to take leadership on these issues.

This seems natural given the sensitivity and importance of some of these issues, however, leadership is needed and Nunavummiut need to be involved, as some of these early decisions will have a large impact on how we all use, promote and preserve the Inuktitut language in Nunavut.

Recommendation; That as a first priority, the Government of Nunavut develop a language policy which clearly states which government information will be translated or interpreted and how these translation and interpreting services are co-ordinated and accessed.

That the department of Culture, Language, Elders & Youth develop a clear plan of action to implement this policy.

That, in consultation with the Nunavut Social Development Council and other organizations interested in these issues, the Government of Nunavut develop a broad language policy discussion paper to consult with the people of Nunavut to reach consensus on how the Government of Nunavut should deal with issues such as the different dialects, spelling protocols, key government terms, and how future decisions should be made on these issues.

That the Government of Nunavut develop a comprehensive language training program for Inuktitut.

Nunavut Arts Council. Members were advised that the department of Culture, Language, Elders & Youth is planning to establish a Nunavut Arts Council and that appointments will be made in three weeks. This body will have 136 thousand dollars for grants, 43 thousand for the Baffin, 25 thousand for the Keewatin, and 18 thousand dollars for the Kitikmeot. Members look forward to hearing more about these plans as soon as the information is available.

Nunavut Territorial Archives and Heritage. The Department of Culture, Language, Elders & Youth has been tasked to operate the Nunavut Territorial Archives and oversee the archaeological activities in Nunavut. Members were advised that there is no archival facility in Nunavut. As this is legally required in order to store government papers, members were curious as to why no capital plans were presented for this needed facility and what the plans are for the coming year.

Members were advised that the department will be looking to develop a heritage facility in Nunavut. Members expressed a desire to see artifacts and cultural heritage items such as photographs returned to their own communities as well. Members know that it may not be necessary to create dedicated heritage buildings in every community. Appropriate display cases could be established in existing buildings, such as schools, airports, Hamlet Offices, elders' centres and so on. It was further noted that the Nunavut Land Claims Agreement and the Inuit Heritage Trust also play a role in repatriating cultural items to Nunavut.

Members welcomed an idea in the draft business plan for encouraging community based Inuit cultural/heritage groups to work on these types of projects and look forward to hearing the departments' progress on these issues.

Recommendation; That the Department of Culture, Language, Elders & Youth develop a capital plan for an Archival facility and that, in consultation with the Inuit Heritage Trust and other interested organizations, the Department of Culture, Language, Elders & Youth develop an options paper for creating heritage facilities in Nunavut which would include options for creating small facilities or displays in each community and options for partnerships for administration.

Inuit Qaujimajituqangit (IQ). As noted above, all departments stated a commitment to make Inuit Qaujimajituqangit the foundation of the new government of Nunavut. But, as members noted earlier, no department has articulated what this means.

As Culture, Language, Elders & Youth is the department which should provide leadership to the Government of Nunavut on these important principals, the standing committee urges Culture, Language, Elders & Youth to carry out the recommendations at the beginning of this report and involve Nunavummiut in this important discussion.

Elders and Youth. As noted above, all departments stated a commitment to involve elders more in their policy development and programs. As Culture, Language, Elders & Youth is the department which should provide leadership to the Government of Nunavut as to how this can be done, the Standing Committee urges Culture, Language, Elders & Youth to carry out the recommendations at the beginning of this report.

Most important is to determine the partnerships that will provide support to the elders' councils in each community so that they can participate fully in policy development and program delivery.

The Minister of Education spoke to our Committee about the need to create and store tapes, videos, and written transcripts of interviews of elders regarding their traditional knowledge. Members are concerned that our elders won't always be with us and we need to do this right away.

Members also know of situations where irreplaceable materials have been lost or destroyed by fire. The Committee was advised that the department was hoping to hire staff in the near future for senior youth advisor and elders advisor. Members look forward to hearing more about the departments plans for elders and youth once these people have joined the department. Recommendation; That, in partnership with the department of Education and other organizations with an interest in these issues, Culture, Language, Elders & Youth initiate a Nunavut wide program to ensure that we have interviews and other information from all of our elders, properly documented and stored for current and future reference, with duplicates in safe storage.

Status of Women. Members were advised that the department of Culture, Language, Elders & Youth now has responsibility for the Status of Women and that the funding which has been budgeted under EIA has been transferred to Culture, Language, Elders & Youth for this function, including 0.6 PY and 550 thousand dollars for grants and contributions.

It was noted that in the GNWT, this funding was given to the Status of Women Council, the Native Women's Association of the NWT and a grants program to community women's groups. Members noted that in Footprints, this position was called an equality advisor under the department of the Executive and Intergovernmental Affairs and asked for an explanation of why this had been transferred from EIA to Culture, Language, Elders & Youth and why Culture, Language, Elders & Youth has now hired a senior advisor on women's issues instead of an equality advisor as recommended in Footprints.

No explanation was given during the meeting, and the committee looks forward to receiving this information.

Members were also advised that the new senior advisor on women's' issues is consulting with a group of women following the Nunavut women's conference in Rankin Inlet in March 1999 to develop an options paper for the new Status of Women's Council in Nunavut. As this will be an important organization to represent women from across Nunavut, members look forward to hearing about these options as soon as they are ready for consideration.

Recommendation: That the department of Culture, Language, Elders & Youth develop an options paper for a new Status of Women's Council in Nunavut for presentation at the Standing Committee.

Thank you Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you Mr. Alakannuark for being able to go through that lengthy report. Mr. Alakannuark, do you have a motion?

**Mr. Alakannuark** (interpretation): Thank you Mr. Chairman. If it is okay with the Chairman I have a motion.

Chairperson (interpretation): Mr. Alakannuark.

# Committee Motion 16 – 1 (2): Developing Language Policy

**Mr. Alakannuark** (interpretation): I think it will be better if I stand. Mr. Chairman, I move that the Standing Committee on Culture, Education and Health report as a first priority of the Government of Nunavut develop a language policy which states which government information will be translated or interpreted and how these translation and interpretation services are co-ordinated and accessed. Thank you Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): There is a motion on the floor. Questions. To the motion. All in favour. Opposed. The motion is carried. Any other motions Mr. Alakannuark.

# Committee Motion 17 – 1 (2): Government Terms and Issues

**Mr. Alakannuark** (interpretation): Thank you Mr. Chairman. Mr. Chairman, I move that in consultation with NSDC and other organizations interested in these issues, the Government of Nunavut develop a broad language policy discussion paper to consult with the people of Nunavut to reach consensus on how the Government of Nunavut should deal with issues such as the different dialects, spelling protocols, key government terms and how future decisions should be made on these issues.

**Chairperson** (interpretation): Thank you Mr. Alakannuark. There is a motion on the floor. Are there English copies of motions? They're all in Inuktitut? Because there is no English translations the interpreter did not do their interpreting. Questions or comments to the motion. All in favour. Opposed. The motion is carried. Any further motions. No English copies? Go ahead Mr. Alakannuark.

## Committee Motion 18 – 1 (2): Language Training Program

**Mr. Alakannuark** (interpretation): Mr. Chairman, thank you. I move that the Nunavut Government develop a comprehensive language-training program for Inuktitut and Inuinnaqtun. Thank you Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): There is a motion on the floor. Questions or comments for the motion. All in favour. Opposed. The motion is carried. Any other motions.

# Committee Motion 19 – 1 (2): Options for Creating Facilities

**Mr. Alakannuark** (interpretation): Mr. Chairman thank you. I move that Culture, Language, Elders & Youth develop a capital plan for an archival facility in consultation with the Inuit Heritage Fund and other organizations interested in these issues. Culture, Language, Elders & Youth develop an options paper for creating Heritage facilities in Nunavut which would include options for creating small facilities or displays in each community and options for partnerships for administration. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): There is a motion on the floor. Questions or comments for the motion. All in favour. Abstentions. The motion is carried. Mr. Alakannuark.

## Committee Motion 20 – 1 (2): Nunavut Wide Documentation Program

**Mr. Alakannuark** (interpretation): Thank you Mr. Chairman. I move that in partnership with the Department of Education and other organizations with an interest in these issues Culture, Language, Elders & Youth initiate a Nunavut wide program to ensure that we have interviews and other information from all of our elders. Properly documented for current and future reference with duplicates in safe storage. Thank you Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): There is a motion on the floor. Questions or comments about the motion. All in favour. Opposed. The motion is carried. Mr. Alakannuark.

## Committee Motion 21 – 1 (2): Status of Women Council in Nunavut

**Mr. Alakannuark** (interpretation): Thank you Mr. Chairman. I move that Culture, Language, Elders & Youth develop an options paper for a new Status of Women's Council in Nunavut for further discussion of the standing committee. Thank you Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Questions or comments to the motion. All in favour. Opposed. The motion is carried. Any further motions?

Mr. Alakannuark (interpretation): That's it Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. It going on to 6 o'clock. Mr. Nutarak. Questions or comments. Mr. Nutarak.

Mr. Nutarak (interpretation): Mr. Chairman thank you. I would like to report progress.

Chairperson (interpretation): You have to make a motion Mr. Nutarak.

Mr. Nutarak (interpretation): I move that we report progress.

**Chairperson** (interpretation): There is a motion on the floor and it's not debatable. It's not debatable. All in favour. Opposed. We will adjourn for the day. We'll wait for Mr. Speaker. I apologize. Thank you, Mr. Havioyak and your officials. We will move to questions and comments tomorrow and deal with the main estimates. I would like to thank you Mr. Havioyak, Mr. Peter Irniq, and Mr. Bain. Thank you.

**Speaker**: Please be seated. Thank you. Item 20 Report of the Committee of the Whole. Mr. Irqittuq.

## Item 20: Report of the Committee of the Whole

**Mr. Irqittuq** (interpretation): Thank you Mr. Speaker. Mr. Speaker, your committee has been considering Bill 1 and committee reports 1, 2, 3 and 4 and would like to report that

they have not concluded with the department and Mr. Speaker I move that the report of the committee of the whole be concurred with.

**Speaker** (interpretation): There is a motion on the floor, seconder for the motion. Mr. Ng.

All those in favour. Opposed. The motion is carried.

Item 21, Third Reading of Bills.

Item 22, Orders of the Day,

Mr. Clerk.

# Item 22: Orders of the Day

Mr. Quirke: Friday morning half past eight, meeting of regular caucus.

Orders of the Day, Friday May 28, 1999.

1. Prayer

- 2. Ministers' Statements
- 3. Members' Statements
- 4. Returns to Oral Questions
- 5. Recognition of Visitors in the Gallery
- 6. Oral Questions
- 7. Written Questions
- 8. Returns to Written Questions
- 9. Replies to Opening Address
- 10. Petitions
- 11. Reports of Standing and Special Committees
- 12. Reports of Committees on the Review of Bills
- 13. Tabling of Documents

- 14. Notices of Motions
- 15. Notices of Motions for First Reading of Bills

16. Motions

- 17. First Reading of Bills
- 18. Second Reading of Bills
- 19. Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters: Bill 1 - Appropriation Act 1999/2000.
  - Bill 2 Boards of Management Dissolution Act
  - Bill 3 Divisional Education Council Dissolution Act
  - Standing Committee Reports 1-1(2), 2-1(2), 3-1(2) 4-1(2)
- 20. Report of Committee of the Whole
- 21. Third Reading of Bills
- 22. Orders of the Day

Thank you.

**Speaker**: Thank you Mr. Clerk. Before we adjourn I would like to recognize two people, one is my sister and one is a friend of mine. My sister, Rebecca Kudloo, and Simeonie Natseck, who are here for Justice. Welcome to the Gallery.

This House stands adjourned until Friday May 28, 1999 at 10 am.

Sergeant At Arms.

>>House adjourned at 5.58 pm.